CiudadAbierta

www.buenosaires.gov.ar / www.i.gov.ar

Del 30 de septiembre al 6 de octubre de 2004

página 4|5

Toda la música

El festival "Guitarras del mundo", los tramos finales del certamen "Aguante Buenos Aires" y un programa de apoyo a las discográficas llenan de música la Ciudad.





página 3

Santa Fé peatonal

Este sábado, desde las 13, y hasta las 20, la tradicional avenida, desde Pueyrredón hasta Cerrito, será de quienes la caminen, con una variada oferta de espectáculos.

Año 2
Nº 123

Revista de distribución gratuita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

gobBsAs

SECRETARIA DE CULTURA

agenda semanal

[30 de septiembre al 6 de octubre]

MÚSICA

[clásica]

Teatro Colón

■ Jueves, 20.30 hs. **ORQUESTA FILARMÓNICA DE BUENOS AIRES.** Con dirección de Theo Alcántara y Roberto Bonfilio (armónica) como solista. El programa incluye la Obertura de *Rienzi*, de Wagner; el *Concierto para armónica y orquesta*, de Villa-Lobos, y la *Sinfonía Nº 5 en Mi menor, Op. 64*, de Tchaikovsky. *Desde $ 7.* [gratis] Jueves, 17.30 hs. **ALFREDO CORRAL.** Piano. Beethoven: *Sonata Nº 25, Op. 79*; *Sonata Nº 4, Op. 7*. Chopin: *Mazurca, Op. 33/4*; *Mazurca, Op. 17/2*. Viernes y sábado, 20.30 hs. **KAMMERENSEMBLE NEUE MUSIK BERLIN. CLANG-CUT.** Un montaje concierto con trabajos de Robert Ashley, Andrea Neumann, Richard Barrett, Ana María Rodríguez, Steffi Weismann. Sala del CETC. $ 5. Sábado, 20.30 hs. Domingo, 17 hs. **IÑAKI URLEZAGA.** Ballet-concierto. Con música de Pugni, Delibes, Händel y Offenbach. *Desde $ 5.* Martes y miércoles, 20.30 hs. **CAPELLA DELLA PIETÀ DE'TURCHINI.** Con dirección de Antonio Florio. Auspician CIDIM e Instituto Italiano de Cultura. *Desde $ 15.* Libertad 621. 4378-7100. Colectivos: 5, 24, 26, 29, 67, 75, 99, 100, 106, 115, 132, 146. Subte: B, C y D.

■ [gratis] Jueves, 20.30 hs. **CORO DE CÁMARA DE ADROGUÉ.** Dir.: Marcelo Ortiz Rocca. En el programa, *Cuatro motetes*, de Bruckner; *Der Entfernten*, de Schubert; *Cuatro canciones folclóricas eslovacas*, de Bartók; *Danzas Corales de Gloriana*, de Britten; *Canto de los Querubines*, de Penderecki; *Ave Maris Stella*, Kverno. Parroquia Ntra. Sra. de la Merced. Reconquista y Tte. Gral. Perón. Colectivos: 6, 22, 24, 26, 28, 29, 33, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 91, 93, 105, 111, 126, 130, 140, 143, 146, 152.

Manzana de las Luces

■ Sábado, 19 hs. **CONCIERTO DE CHRISTIAN SERRAVALLE.** Obras de los compositores de Moreno, Torroba, Tansman, Sor y otros. $ 5. Martes, 19 hs. **FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA Y COLONIAL LATINOAMERICANA ARS CONTINUUS.** $ 5. Perú 272.4342-9930. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 56, 61, 64, 86, 91, 105, 111, 126.

■ Sábado, 20.30 hs. **ORQUESTA ESTABLE DEL TEATRO COLÓN.** Homenaje a una idea. Dir.: José Carli. Solistas: Andrés Moroux (violoncello), José Ángel Trelles (voz), Carlos Sangüino (violín), Rubén Albornoz (oboe) y Cristian Zárate (piano). Se interpretará El gordo triste y La bicicleta blanca, de Piazzolla / Ferrer; Yo quería ser feliz, de Stamponi; Don Agustín Bardi, A fuego lento, de Salgán, y Decarísimo, Chiquilín de Bachín, Libertango, Tanti anni prima, Adiós Nonino y Fuga y misterio, de Piazzolla. Auditorio de Belgrano. Virrey Loreto 2348. 4783-1783. Colectivos: 2, 9, 10, 22, 28, 29, 64, 86, 91,105, 111. Subte A.

■ Jueves, viernes y sábado, 20 hs. **SOLUTIO PERFECTA / COMPAÑÍA D Y/O / YAMIL OSTROVSKY.** Tres personajes expuestos a la búsqueda de la felicidad. *Cantata nupcial* de Bach, la *Sonata Nº 2 para piano y violín* de Schumann, el *Cuarteto de cuerdas* de Schnittke y Une Barque sur l'Ocean de Ravel. Intérpretes Paula Jurafsky y Yamil Ostrovsky. *$ 3.* Centro Cultural San Martín, Sala Ernesto Bianco. Sarmiento 1551. 4374-1251. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

Casa de la Cultura

■ [gratis] Sábado, 19 hs. **LÍRICA ORFEO.** Martes, 19 hs. **GRUPO VOCAL DE CÁMARA.** Homenaje a Carlos Guastavino. Av. de Mayo 575. 4323-9669. Colectivos: 2, 9, 10, 22, 28, 29, 64, 86, 91. 105, 111. Subte A.

[tango]

Vaca Profana

■ Viernes, 21.30 hs. **ALFREDO TAPE RUBIN Y LAS GUITARRAS DE PUENTE ALSINA.** *$ 10.* Sábado, 20.30 hs. **CHAMBOULEYRON LE CANTA A GARDEL.** *$ 12.* Lavalle 3683. 4867-0934. Colectivos: 19, 24, 26, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151.

■ Domingo, 20.40 hs. **PLAN B TANGO.** *$ 10.* Montevideo 4811-6086. Colectivos: 6, 12, 23, 24, 26, 29, 37, 50, 60, 75, 99, 102, 109, 115, 124, 140, 146, 150, 155. Subte B y D.

[jazz]

■ Sábado, 24 hs. **DÚO REMUS / HERMIDA.** *$ 10.* Vaca Profana. Lavalle 3683. 4867-0934. Colectivos: 19, 24, 26, 36, 71. 92, 99, 127.

■ Jueves, 22 hs. **ERNESTO JODOS.** El pianista presenta su cd *Solo*. *$10.* Notorious. Av. Callao 966. 4815-8473. Colectivos: 10, 12, 29, 37, 39, 59, 60, 75, 99, 101, 102, 106, 108, 109.

■ Sábado, 21.30 hs. **ENJAZZTRE.** Claudio Risso en batería, Aníbal Maidana en guitarra, Pablo Tozzi en contrabajo, Eduardo De Luca en saxo. *$ 4.* Gómez Restó Bar. Pasaje San Lorenzo entre Defensa y Balcarce. Colectivos: 2, 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 126.

■ [gratis] Jueves, 20 hs. **ENZO FAVATA QUINTETO ATLÁNTICO.** Enzo Favata en saxo, Daniele Di Bonaventura en bandoneón y piano, Marcello Peghin en guitarra, Salvatore Maltana en contrabajo y U.T. Gandi en batería. Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4803-1041. Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101, 102, 108, 110.

■ Sábado, 22 hs. **FATS FERNÁNDEZ.** Acompañado por Manuel Ochoa en piano. *$ 15.* La Revuelta. Av. Álvarez Thomas 1368. 4553-5530. Colectivos: 19, 44, 65, 76, 80, 87, 93, 111, 112, 140, 151, 176, 184.

NoAvestruz

■ Jueves, 21.30 hs. **MUSIC+FILMS.** Mono Fontana en teclados, Fernando Kabusacki en guitarras, Mussa Phelps en teclados y samples y Matías Mango en teclados. *$ 10.* Viernes, 21.30 hs. **CARME BALIERO.** Carmen Baliero en piano, voz y composiciones, Wenchi Lazo en guitarra eléctrica, Carlos Vega en contrabajo y Guillerina Etkin en coros. *$ 8.* Sábado, 22 hs. **MONO FONTANA.** Junto a Marcos Cabezaz. *$ 8.* Humboldt 1857. 4771-1141. Colectivos: 15, 29, 34, 36, 39, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 95, 108, 111, 118, 128, 152, 160, 161, 166.

■ Viernes, 23 hs. **TRÍO MES.** Con Enrique Norris en corneta y piano, Mariano Otero en contrabajo y Sergio Verdinelli en batería. *$ 10.* El Arrancacorazones. Guatemala 4778. 4831-2435. Colectivos: 34, 36, 55, 93, 161.

[rock]

■ Jueves, 21 hs. **CELESTE CARBALLO.** *Desde $ 15.* Teatro ND Ateneo. Paraguay 918. Desde $ 12. Colectivos: 5, 70, 26, 108, 150, 45, 109, 152, 59. Subte C.

■ Jueves, 23 hs. **VICTORIA MIL - EMISOR - ROSARIO BLÉFARI.** *$ 7.* El Dorado. H. Yrigoyen 947. Colectivos: 9, 10, 17, 45, 56, 59, 64, 67, 70, 86, 105.

■ Viernes, sábado y domingo, 18 hs. **FESTIVAL QUILMES ROCK 2004.** *Desde $ 25.* Estadio Ferro Carril Oeste. Av. Avellaneda y Martín de Gainza. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 26, 36, 49, 52, 53, 85, 86, 88, 96, 104, 105, 132, 136.

■ Sábado, 1 hs. **SERGIO PÁNGARO Y BACCARAT.** *Desde $ 12.* Club del Vino. Cabrera 4737. 4833-8330. Colectivos: 15, 55, 57, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 168.

■ Domingo, 22.30 hs. **DANCING MOOD.** $ 7. Niceto Club. Niceto Vega 5510. Colectivos: 93, 108, 111, 140, 151, 166, 168.

[tango]

■ [gratis] Jueves, 13 hs. **ORQUESTA DEL TANGO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES.** Teatro Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

■ Jueves, 21.30 hs. **CARACOL - JACQUELINE SIGAUT.** *$ 10.* Café Homero. Cabrera 4946. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

■ Jueves, 22 hs. **ORQUESTA TÍPICA DE LA GUARDIA VIEJA.** *$ 7.* Confitería Ideal. Suipacha 384. Colectivos: 6, 7, 9, 10, 17, 24, 26, 29, 45, 50, 59, 67, 70, 100, 111.

■ Viernes, sábado, 22 hs. **ANÍBAL ARIAS - OSVALDO MONTES, JUANJO DOMÍNGUEZ CUARTETO.** *$ 18.* Centro Cultural Torcuato Tasso. Defensa 1575. Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 39, 45, 70, 143.

■ Sábado, 22 hs. **ORQUESTA TÍPICA LA FURCA.** *$ 10.* Café Homero. Cabrera 4946. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

■ [a la gorra] Sábado, 21.30 hs. **LAS CARMIÑAS.** Kronopios. Av. Elcano 3640. Colectivos: 19, 44, 65, 80, 93, 112, 140, 176.

[música popular]

■ Jueves, 21.30 hs. **PUENTE CELESTE.** Viernes, 21.30 hs. **NORA SARMORIA - MARCOS CABEZAS.** *Desde $ 8.* NoAvestruz. Humboldt 1857. 4771-1141. Colectivos: 108, 111, 161, 166.

■ Jueves, 21 hs. **CRUZ MALDONADO.** $ 5. Viernes, 22 hs. Sábado, 21 hs. **JUAN FALÚ - MARCELO MOGUILEVSKY.** *$ 15.* Sábado, 24 hs. **ALEJANDRO SANTOS.** *$ 10.* La Vaca Profana. Lavalle 3683. Colectivos: 26, 36, 92, 99, 106, 109, 140, 142.

■ Viernes, 21.30 hs. **NANA VASCONCELOS.** Sábado, 21.30 hs. **ADRIANA CALCANHOTTO.** *Desde $ 20.* Teatro Gran Rex. Av. Corrientes 857. Colectivos: 6, 7, 9, 10, 17, 24, 26, 29, 45, 50, 59, 67, 70, 100, 111, 146.

■ Viernes, 22 hs. **GUILLO ESPEL CUARTETO.** $ 8. La Peña del Colorado. Güemes 3657. Colectivos: 12, 15, 29, 39, 64, 68, 92, 111, 152, 160.

■ Viernes y sábado, 21 hs. **NA FIANNA.** *$ 10.* Celta Bar. Sarmiento 1702. Colectivos: 7, 23, 24, 26, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 155. Subte B.

LIBROS

Biblioteca Nacional

■ [gratis] Jueves, 19 hs. **EL CUADRO POLÍTICO ARGENTINO.** Conferencia dictada por Mario Wainfeld. Miércoles, 19 hs. **EL OTRO MUNDO: LA NACIÓN COMO PROBLEMA DE UNA ANTROPOLOGÍA FILOSÓFICA.** Conferencia a cargo de Eduardo Grüner. Lunes y martes, 18.30 hs. **TROYA. LEYENDA Y REALIDAD.** Conferencias con motivo de la visita a la Argentina del profesor Manfred O. Korfmann, director de las Excavaciones en Troya, Turquía, de la Universidad de Tübingen, Alemania. Agüero 2502. 4808-6033. Colectivos: 10, 37, 41, 59, 60, 62, 92, 93, 95, 102, 110, 118.

■ [gratis] Jueves, 18.30 hs. **CICLO DE CINE JULIO CORTÁZAR.** En esta oportunidad, *Cortázar* (1994) de Tristán Bauer. Biblioteca Manuel Gálvez. Av. Córdoba 1558. 4812-4723. Colectivos: 23, 29, 38, 39, 102, 106, 109, 115, 132, 140. Subte D.

■ Domingo, 18 hs. **CICLO DE TEATRO Y POESÍA OCHO MUJERES.** Paulina Rachid interpreta a Adelia Prado. $ 8. NoAvestruz. Humboldt 1857. 4771-1141. Colectivos: 15, 29, 34, 36, 39, 41, 55, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 93, 95, 108, 111, 118, 128, 152, 160, 161, 166.

■ [gratis] Miércoles, 18 hs. **EXCAVACIONES EN TROYA.** Conferencia a cargo del profesor Dr. Manfred Korfman. Museo Etnográfico Juan B. Ambrosetti. Moreno 350. 4331-7788. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 56, 61, 64, 86, 91, 105.

Finis Terra

■ [gratis] Jueves, 21.30 hs. **TODO GRIMM.**

BAND 04, TERCERA EDICIÓN DE "BUENOS AIRES NEGOCIOS DE DISEÑO"

CONCEPTO CONSTANTE

El Centro Metropolitano de Diseño organiza desde este fin de semana unas jornadas ideadas para trabajar, discutir y mostrar. Las actividades incluyen conferencias, seminarios, exposiciones y lanzamientos de productos, entre ellos juguetes, muebles y objetos de bazar e iluminación.

Hasta el 17 de octubre se desarrollará la tercera edición de BAND04, que incluye más de 70 actividades. Entre ellas, visitas a fábricas, conferencias y seminarios, exposiciones y lanzamientos de productos en espacios comerciales. El lugar es, como siempre, el espacio "El Dorrego" (ubicado en la esquina de Zapiola y Dorrego, Palermo), y la organización corre por cuenta del Centro Metropolitano de Diseño (CMD), dependiente de la Subsecretaría de Gestión e Industrias Culturales. Entre las novedades de BAND04 se destaca la realización de "El Dorrego / Equipamiento", un evento que tendrá lugar los fines de semana, de 15 a 21 hs. con entrada gratis. Allí más de 60 diseñadores mostrarán sus productos: objetos de bazar, juguetes, iluminación y muebles, entre otros. Paralelamente, en el mismo lugar, se desarrollará el "Laboratorio Band". Esto es una suerte de *concept design* en el que se presentarán productos innovadores de carácter local. Allí mismo se concretará una nueva edición de "Jugueteando", una expo de juegos y juguetes de producción nacional con todos los desarrollos de la nueva generación de diseñadores.

Por primera vez, en esta tercera edición llamada BAND04, se hará presente el Centro de Innovación Kreo de la Facultad de Ingeniería de la Universidad Austral, con tecnologías de "Rapid Prototyping", y el Instituto Metropolitano de Diseño e Innovación (IMDI), que estará presente a través un workshop en el que expondrá su reciente investigación llamada "Identidad Estratégica". Además, se realizará la segunda edición del seminario "+REUSO / Diseño post industrial: 2da. Vida para los objetos". Esto ocurrirá en la sede del CMD, ubicada en Villarino 2498, en el barrio de Barracas.

También se presentarán los nuevos productos de muebles de pino de Brico, trabajo resultante de la unión de estudios de diseño, productores de muebles e instituciones y comercializadores, coordinados por el CMD. En este marco, se llevará a cabo el lanzamiento de "Entorno Cotidiano", una estrategia original para desarrollar nuevos productos destinados al uso cotidiano como bazar, regalos, gastronomía, etc. Al igual que en ediciones anteriores, abrirán sus puertas los estudios de diseño para mostrar cómo trabajan y presentar las últimas novedades de su producción. Habrá, como siempre, visitas a fábricas, conferencias y seminarios, exposiciones y lanzamientos de productos en espacios comerciales para que Buenos Aires viva el diseño desde todos sus puntos de vista.

Toda la información, día por día, con las más de setenta actividades programadas para BAND04, ya pueden consultarse en www.cmd.org.ar



de Santiago Varela

Primavera

Ha llegado la primavera, la estación de las flores, de las tardes soleadas, del amor... y de los regímenes para adelgazar. Sí señores, el invierno se va y con él se lleva los pullóveres, los sacones, las camperas gruesas y holgadas, que además de abrigar nos servían para cubrir algún que otro guiso de lentejas o un buen locro, tan saludables cuando el frío aprieta.

Y claro, cuando uno se mira en el espejo sin el pulóver protector, se ve, siendo sumamente condescendiente consigo mismo, como un ser verdaderamente espantoso.

También suele ocurrir en esta época del año, momento en que las señoras previsoras se ocupan de sacar valijas y cajas donde han guardado la ropa del verano anterior, con la sana idea de volver a ponerla en circulación, que al sacarla les surge la duda cruel de si esa ropita tan linda, y en muchos casos, nuevecita seguirá siendo del talle adecuado. Y si la duda es cruel, más cruel aun es darse cuenta que volver a entrar en ese pantalón clarito, es más difícil que hacer caza submarina en el bidet; y que para ponerse esa blusita sin que se le disparen los botones va a necesitar ayuda de, como mínimo, el grupo swat.

Estas situaciones provocan angustias, desesperación y psicosis. Estados mentales éstos, que los comerciantes y publicistas conocen a la perfección, y por tal motivo en diarios, revistas y televisión comienzan a aparecer avisos de aparatos mágicos que permiten rebajar diez kilos en quince días; bebidas milagrosas que queman grasas instantáneamente; electrodos que le hacen temblar la barriga mientras usted trabaja para que quede chata y dura como la de un campeón de natación; gimnasios donde se entra por una puerta doble, y luego de pasar por aparatos dignos de la inquisición, se sale por una rendija. Y por si esto fuera poco, están las cirugías que rebanan lo que sobra y esculpen lo que falta, y las dietas, algunas modernas, que enuncian que puede comer lo que quiera, salvo eso sí, todas aquellas cosas que más le gustan.

En concordancia con esto, la publicidad nos atosiga con productos dietéticos, descremados, de bajas calorías, livianos, super livianos, ultra livianos, sin azúcar, lights, sin colesterol, con fibras, sin carbohidratos, ni calorías, ni colesterol, ni nada de nada. ¡Si no fuera por el precio, parecería que estamos comprando aire!

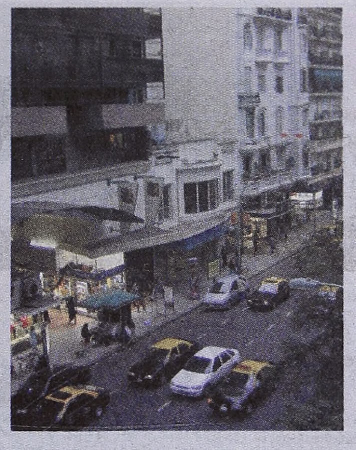
Y toda esta locura es impuesta por el negocio de la moda donde los talles "normales" son liliputienses, y el talle más grande de hoy no le cabría a Olivia, la novia de Popeye, quien seguramente necesitaría un "talle especial". La moda, los negocios y los medios, son los que nos obligan a pensar que la única belleza posible es aquella de la figura super delgada, tirando más bien a esquelética. Y como resulta muy difícil apartarse de lo socialmente establecido, aceptar la idea de que los gorditas y gorditos estamos out, fuera de juego, significa ponernos locos y estar dispuestos a gastar pequeñas fortunas y tiempo que no tenemos, para quedar, en el mejor de los casos, medianamente "presentables"

Decididamente, desde este punto de vista, el invierno nos resulta mucho más amigable. Puesto a fantasear, creo que sería maravilloso vivir en una ciudad como Quito, donde por estar sobre la línea del Ecuador, nunca se sabe cuando es invierno o verano; y por estar en lo alto de la cordillera, tampoco hace calor, entonces la gente jamás puede dejar de usar un chalequito protector que le permite comer lo que se le cante.

Realmente para pensarlo.

LA AVENIDA SANTA FÉ CELEBRA CON TODO LA PRIMAVERA

Flor
DE FIESTA



Este sábado, entre las 13 y las 20, la tradicional avenida porteña, desde Pueyrredón hasta Cerrito, se transformará en peatonal. A lo largo de su recorrido, el público podrá disfrutar de espectáculos musicales, shows de percusión, circo y acrobacia, clases de teatro y baile y hasta un desfile de cierre en la emblemática esquina de Santa Fé y Callao.

La Asociación Amigos y Comerciantes de la Av. Santa Fé organizó para este sábado un gran evento como celebración del comienzo de la primavera. A partir de las 13, y hasta las 20 hs., la Avenida Santa Fe, desde Pueyrredón hasta Cerrito, se transformará en peatonal. Todos los comercios de una de las avenidas más tradicionales de la Ciudad saldrán a la calle con distintas actividades para toda la familia, que se realizarán en forma simultánea. José Víctor Clavería, presidente de la Asociación de Amigos y Comerciantes de la Av. Santa Fé, explica que la iniciativa tiene novedades de peso respecto del pasado. "Anteriormente se hacían los tradicionales desfiles de carrozas por la avenida, con motivo del festejo del Día de la Primavera", recuerda a *Ciudad Abierta*. "Pero la inversión en las carrozas para ser utilizadas un solo día era muy grande, sumamente costosa. Por ese motivo, creímos que era momento de cambiar y adecuarnos a los tiempos. En lugar de que el público esté detenido, parado sobre una baldosa mirando pasivamente las cosas pasar, hemos decidido realizar un paseo temático. Desde Pueyrredón hasta la Cerrito, en cada cuadra tendremos algo distinto para ver."

Durante toda la tarde del sábado, se producirán a lo largo del trayecto elegido numerosas actividades organizadas por la Asociación. "En la cuadra que está entre Cerrito y Libertad, habrá percusión, con tambores africanos y tamboriles uruguayos. Entre Larrea y Pueyrredón, la gente que se acerque podrá observar una serie de espectáculos circenses, de acrobacia y de magia en la otra. Delante de La Casa del Teatro se darán talleres con representaciones. En otro segmento del recorrido, que hemos denominado la 'Cuadra de la Belleza de la Mujer', estarán todas las empresas de cosmética haciendo promoción y demostraciones. También se ofrecerán clases de tango, hip-hop, break-dance, rap. En los bares y restaurantes de la avenida, el público podrá acceder a promociones especiales sobre la vereda. Tenemos previsto además la realización de talleres literarios, cuentacuentos, música de los años 60 y 70, flamenco, salsa, una kermesse. Habrá múltiples actividades para chicos y muchas cosas más." Pero eso no es todo. Desde las 17.30 hs., en un escenario ubicado en Santa Fé y Callao se realizarán shows en vivo, y el festejo culminará con un megadesfile de modas con un grupo de modelos top de la agencia Pancho Dotto, quienes pasarán ropa de los comercios de esta tradicional avenida porteña.

La Asociación Amigos y Comerciantes de la Avenida Santa Fé es una asociación civil que nuclea, desde hace 54 años, a los comercios de "La Gran Vía del Norte". Entre sus objetivos se cuentan impulsar y promover las actividades de la zona; la vinculación con la comunidad a través de distintas actividades; mantener sólidos vínculos con organismos gubernamentales para estimular la actividad comercial de la Avenida, y sostener en el tiempo el prestigio y glamour de una de las arterias más emblemáticas de la Ciudad de Buenos Aires.

Clavería dice que sin el apoyo gubernamental no sería posible la realización de esta gran fiesta de los porteños. "Hemos recibido la mayor de las colaboraciones del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, especialmente de la Secretaría de Producción, Turismo y Desarrollo Sustentable, de la Secretaría de Cultura y de las Subsecretarías de Seguridad y de Tránsito y Transporte", destaca. "Sin esta participación en conjunto, este evento no se hubiera hecho posible."

La jornada del sábado incluirá la recepción de libros para ser donados en Bibliotecas Comunitarias. Esto ocurrirá en la "Cuadra de la Lectura", entre Av. Callao y Riobamba. A continuación, el cronograma de actividades a partir de las 14 hs.:

CALLE DE ACTIVIDADES INFANTILES. Entre Pueyrredón y Larrea. Mimos, títeres gigantes, minicirco, actividades de scoutismo.
CALLE DE LA DANZA. Entre Larrea y Azcuénaga. Clases abiertas de rock & roll y salsa, exhibiciones de danza árabe, muestra "Luna flamenca" (actividades pertenecientes al Programa Cultural en Barrios de la Secretaría de Cultura de GCBA) y exhibición de los Campeones Mundiales de Tango Escenario 2004.
CALLE DE LOS DEPORTES. Entre Azcuénaga y Uriburu. Actividades recreativas y deportivas a cargo de la Dirección General de Deportes de GCBA.
CALLE DE LAS COLECTIVIDADES. Entre Uriburu y Junín. Muestras a cargo de la Asociación de Colectividades.
CALLE DE LA MÚSICA. Entre Junín y Ayacucho. Actuarán La Orilla, Paralelos, Leo Pi & Tim Moreno, el Taller de Percusión Urbana del C.C. Tato Bores, y una Feria de Demos organizada por FM La Tribu.
CALLE DE LOS TÍTERES. Entre Ayacucho y Riobamba. Espectáculos de títeres a cargo de la Cooperativa "La Calle de los Títeres".
CALLE DE LA LECTURA. Entre Riobamba y Av. Callao. Recepción de libros para donar a Bibliotecas Comunitarias; narraciones y actividades de promoción de la lectura a cargo de la Dirección General de Promoción Cultural de GCBA.
PATIO DE COMIDAS. Entre Av. Callao y Rodríguez Peña. Los bares salen a la calle, degustaciones y números musicales.
CALLE DE LA CULTURA JOVEN. Entre Rodríguez Peña y Montevideo. Grupos de hip-hop, break-dance, contact, maquillaje artístico, taller de circo y otras actividades del Programa Cultural en Barrios de la Secretaría de Cultura de GCBA.
CALLE DEL TANGO. Entre Montevideo y Paraná. Clases abiertas para principiantes a cargo del Centro Cultural Konex, la Escuela Argentina de Tango y los Campeones Mundiales de Tango Escenario 2004.
KERMESSE. Entre Paraná y Uruguay.
CALLE MUJER. Entre Uruguay y Talcahuano. Los comercios dedicados a la venta de productos de belleza y estética salen a la calle.
CALLE DEL TEATRO. Entre Talcahuano y Libertad. El Grupo Brodsky y los talleres de Teatro del Programa Cultural en Barrios presentan sus obras en la cuadra de la Casa del Teatro.
CALLE DE LA PERCUSIÓN. Entre Libertad y Cerrito. Actuarán los grupos de percusión Las Lonjas, Sin permiso y Matizambo, la murga del Centro Cultural Lola Mora y otros números musicales.

La Pasión de Cristo. ADISA (Cooperativa Teatral de Artistas Discapacitados Argentinos) presentará mañana viernes a las 21 hs. en el Centro Cultural del Sur (Av. Caseros 1750) el espectáculo *La pasión de Cristo*, obra basada en la vida, pasión y muerte de Jesús, que subirá a escena los sábados de octubre y noviembre, con entrada libre y gratuita. La pieza cuenta con la dirección de Adrián Lazz, fundador de la Cooperativa en 1999, y un elenco integrado por personas con distintas discapacidades físicas y mentales (no videntes, síndrome de down, esclerosis múltiple), en un intento por intensificar la integración social de los discapacitados a través del arte.

Los días domingos 5 y 12 de diciembre, las funciones serán a las 16 hs. en el Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

Luis Arenillas. Dirección: Alejandro Casavalle. **Domingo, 20.30 hs.** **ÚLTIMA IMAGEN DE FAMILIA CON PASADO INCIERTO.** En un hotel desvencijado y perdido dos mujeres esperan ansiosas la llegada del próximo pasajero. La última víctima para cumplir un sueño. Una obra basada en *El malentendido*, de Albert Camus. De Guillermo Flores. *$ 10. Estudiantes y jubilados, $ 5.* Sala Aktuar. Gascón 1474. 4862-0489. Colectivos: 19, 36, 92, 127, 128, 140, 142, 151, 160, 168.

SAN NICOLÁS

■ **[gratis] Lunes a sábado, 11 a 22 hs. Domingo, 17 a 20.30 hs.** **MUESTRA HOMENAJE A ABRAHAM VIGO.** Una mínima selección integra esta muestra homenaje al artista que se integró a un grupo de pintores y grabadores entre los que estaban Guillermo Facio Hebequer, José Arato, Adolfo Bellocq y el escultor Agustín Riganelli, que se formó artísticamente en la Asociación Estímulo de las Bellas Artes y políticamente en los círculos anarquistas y socialistas, y que 1918 se congregó en torno de la revista y editorial *Claridad*. Junto a esta selección, se exhiben objetos personales del artista, cartas, fotografías, las portadas que hiciera para Claridad, registros de sus escenografías. Curador: Alberto Giudici. Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. 5077-8000. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 50, 102, 105, 115, 146, 155. Subte B.

MUSEOS

CENTRO DE MUSEOS DE BUENOS AIRES

■ **Martes a viernes, de 14 a 18 hs. Sábados y domingos, de 12 a 18 hs.** **EL BORDE. UN CRUCE DE MIRADAS ENTRE BERLÍN Y BUENOS AIRES.** Dibujos, gráficos, fotografías y objetos. Amalia Pérez Molek (Argentina), Silvia Rudolf (Alemania). *$ 3. Residentes, $ 1. Visitas guiadas: martes a viernes, 14 y 15 hs. Sábados y domingos, 13.30, 15.30 y 17.30 hs.* Av. De los Italianos 851, Costanera Sur. 4516-0941/9. Colectivos: 4, 6, 20, 22, 26, 28, 33, 50, 54, 61, 62, 74, 91, 93, 99, 105, 126, 129, 130, 140.

DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA

■ **Lunes, miércoles, jueves y viernes, de 14 a 19.45 hs. Martes, cerrado. Sábados, domingos y feriados, de 15 a 20 hs.** **COLECCIÓN PERMANENTE.** Tallas policromadas y retablos, bargueños, tapices, alfombras, braseros y cerámicas, pinturas, arcones y sillones fraileros de los siglos XIII al XX. **I FERIA DEL LIBRO ANTIGUO DE BUENOS AIRES.** *$ 3. Residentes, $ 1. Jueves, gratis.* Av. Juramento 2291. 4783-2640. Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114.

DE ARTE MODERNO DE BUENOS AIRES

■ **Martes a viernes, de 10 a 20 hs. Sábados, domingos y feriados, de 11 a 20 hs.** **DONACIONES DE FOTOGRAFÍA.** Sala Planta Baja. **GABRIELA GOLDER.** Instalación. **BAD BOYS.** M. Arregui, C. Congost, J. M. Euba, S. Prego, P. Salazar, F. Sánchez Castillo. **INCOMFORT FUNCIONA. SILVINA D'ALESSANDRO.** *$ 3. Residentes, $ 1. Miércoles, gratis* Av. San Juan 350. 4361-1121. Colectivos: 9, 10, 22,

n Juan Moreno. Invitado: J. M. Tapia. **Viernes, 21.30 hs.** **GENTE DE PALABRA.** Narradores coordinados por Marta Lorente. **Viernes, hs.** **EL QUE LAS HACE LAS PAGA.** Con audio Ferraro. Honduras 5200. 4831-0335. lectivos: 34, 55, 166.

[gratis] Jueves, 19 hs. **IDEAS EN EL SIGLO.** electuales y cultura en el siglo XX latinoamerinos. Presentación del libro de Oscar Terán. rticiparán Sofía Correa Sutil, María Helena Ro Capelato y el autor. Auditorio de OSDE. Av. andro N. Alem 1067, 2° Subsuelo. 4310-48/49. Colectivos: 6, 7, 9, 20, 22, 23, 26, , 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 70, 91, 93, 5, 126, 129, 130, 132, 143, 150, 152, 130, 132, 150, 152, 195. Subte C.

■ **[gratis]** **PARQUE CENTENARIO.** **Todos los días, de 10 a 19 hs.** **FERIA DE LIBROS USADOS.** **Sábado y domingo, de 11 a 19 hs.** **FERIA DE ARTESANÍAS.** Av. Díaz Vélez y Campichuelo. Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 135, 141, 146..

■ **[gratis] Lunes a jueves, de 10 a 21 hs. Viernes, de 10 a 22 hs. Sábado, de 12 a 20 hs.** **PASEO DE LOS ARTESANOS.** Artesanías regionales y urbanas a precios accesibles. Av. de Mayo 649 / Rivadavia 650. Colectivos: 2, 7, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 56, 86, 91, 103, 105, 111, 126, 142, 146. Subte: A, D y E.

■ **[$2] Desde el sábado. Sábados y domingo, de 10 a 20 hs. Martes a viernes, de 12 a 20 hs.** **III FERIA DE LIBROS DE FOTOS DE AUTOR.** Participan autores, editoriales y fotógrafos con libros de ediciones limitadas, ediciones independientes y libros de artista de ejemplares únicos, en un ámbito ideal para la lectura y propicio para el intercambio entre el público y los autores. Espacio Ecléctico. Humberto I 730. 4307-1966. Colectivos: 9, 10, 24, 22, 28, 29, 70, 86, 126. Subte C.

PASEOS Y FERIAS

Desde el sábado. Todos los días, de 12 a hs. **CASA FOA.** La XXI edición de la megauestra de diseño y decoración a beneficio de Fundación Oftalmológica Argentina "Jorge albrán" contará con la participación de más 50 estudios argentinos de arquitectura, diño interior, decoración y paisajismo. *$ 12. nes a viernes: jubilados y estudiantes, $ 8.* buna II de Palermo. Av. Del Libertador 01/05. 4816-7777. Colectivos: 42, 64.

Jueves y viernes, de 11 a 21 hs. Sábado y mingo, de 12 a 22 hs. **ESPACIO MUJER 04.** Un espacio que reúne servicios y produc vinculados a la belleza, el fitness, la salud, la reación, la moda y el turismo. Además, desfi diarios de diseños argentinos, conferencias, sas redondas, lanzamientos de productos y posiciones de fotografía, pintura y escultura. $ Sheraton Buenos Aires Hotel & Convention nter. Av. Leandro N. Alem 1193. 4878-3628. ectivos: 5, 6, 7, 9, 10, 17, 20, 23, 26, 28, , 45, 50, 54, 56, 59, 61, 62, 70, 75, 91, , 93, 100, 101, 106, 108, 115, 126, 129,

[visitas guiadas]

■ **[gratis]** **CAMINATAS DE UNA HORA Y MEDIA DE DURACIÓN.** Con guías de la Subsecretaría de Turismo del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. *Se suspenden por lluvia.* 4114-5791/75. **PROGRAMACIÓN ESPECIAL POR LA SEMANA DEL TURISMO.** **Jueves, 15 hs.** **LA BOCA, PUERTO Y COLOR.** Av. Pedro de Mendoza y Av. Almirante Brown. Colectivos: 20, 25, 29, 33, 46, 53, 64, 152. **Viernes, 15 hs.** **BELGRANO.** Av. Cabildo y Juramento. Colectivos: 38, 44, 57, 59, 60, 63, 65, 67, 68, 80, 113, 151, 152, 161, 168, 184, 194. Subte D. **Sábado, 14.30 hs.** **ABASTO.** Av. Corrientes y Anchorena. Colectivos: 24, 26, 41, 61, 62, 64, 68, 71, 75, 99, 115, 118, 124, 155, 188. Subte B. **Domingo, 15 hs.** **PUERTO MADERO.** Alicia Moreau de Justo y Macacha Güemes. Colectivos: 4, 20, 74, 109, 126, 129, 130, 140, 146, 156. Subte: A y B.

■ **[gratis] Sábado, 16 y 17 hs. Domingo, de 11 a 16 hs. (cada hora).** **PALACIO DE GOBIERNO Y CASA DE LA CULTURA.** Visitas guiadas en español y en inglés a la sede del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y al ex edificio del diario *La Prensa*. Bolívar 1. 4323-9669. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 93, 105, 111, 126, 130, 142, 143, 146, 152, 159, 195. Subte: A, D y E.

■ **Lunes a sábado, 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Domingo, de 11 a 15 hs. (cada hora).** **TEATRO COLÓN.** Visitas a los salones y rincones del Teatro. *Se recomienda reservar telefónicamente. $ 7. Menores de 17 años y estudiantes universitarios, $ 2.* Toscanini 1180. 4378-7132. Colectivos: 17, 26, 29, 39, 59, 67, 102, 132, 142, 146. Subte D.

■ **[$2] Martes a viernes, 12 hs.** **TEATRO GENERAL SAN MARTÍN.** Visitas guiadas a la intimidad y las historias del Teatro. Av. Corrientes 1530. 4374-1385. Colectivos: 12, 24, 26, 37, 50, 60, 115, 124, 146, 150, 155. Subte B.

■ **Viernes, sábado y domingo, 16.30 hs.** **UNA CASA-MUSEO CON ESPÍRITU FRANCÉS.** Recorridos guiados por la vieja mansión de estilo francés inaugurada en 1918, que ofrece una variada colección de pinturas, esculturas, tapices, muebles y orfebrería europea de los siglos XIV al XX, y de arte decorativo chino de los siglos XVII y XVIII. *$ 4. Jubilados y estudiantes, $ 2.* Museo Nacional de Arte Decorativo. Av. Del Libertador 1902. 4801-8248 / 4806-8306. Colectivos: 10, 15, 37, 41, 59, 60, 92, 93, 95, 102, 110, 128, 160, 188.

BARRIOS

MONTSERRAT

■ **[gratis] Martes, 19 hs.** **ARS CONTINUUS.** Festival de música antigua y colonial latinoamericana. Manzana de las Luces. Perú 222. 4342-9930/6973. Colectivos: 10, 28, 29, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 111, 126, 130, 142, 146, 152, 159, 195. Subte: A, C, D y E.

PALERMO

■ **[gratis] Miércoles, de 10.30 a 12 hs.** **SHAKESPEARE, SU BIOGRAFÍA Y BIBLIOGRAFÍA.** Seminario de teatro a cargo de María Vaner. Museo Casa de Ricardo Rojas. Charcas 2837. 4824-4039. Colectivos: 12, 29, 39, 64, 68, 92, 128, 152. Subte D.

■ **Viernes, 22.30 hs.** **LAS VIAJERASES.** Teatro de República Dominicana en Buenos Aires. El pago de un viaje, el frío, el tráfico de mujeres, las palabras y el cuerpo en un unipersonal de la actriz dominicana María Isabel Bosch. **Sábado, 22 hs.** **ATRAVESADOS (UNA BALA DE +).** La situación en apariencia es simple: un desesperado (una criatura a lo Kierkegaard) se ha encerrado en el baño de su casa con el objeto de suicidarse. Afuera, su mujer intenta disuadirlo. Una bala atraviesa el aire, alguien intenta recordar, otro no quiere. De

24, 28, 29, 45, 74, 126. **Martes a domingo, de 12 a 20 hs.** **SEDE.** Av. Corrientes 1530, 9º piso *$ 1. Miércoles, gratis.*

DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ

■ **Miércoles a domingos, de 13 a 19 hs.** **LAS ABUELITAS CANTABAN TEJIENDO.** Trabajos textiles de las mujeres mapuches desde el siglo XIX hasta la actualidad. **TEJIENDO LA VIDA, HISTORIA DE UNA COOPERATIVA.** Muestra de las piezas textiles adquiridas por el Museo a la Cooperativa "Tejiendo la vida", formada por más de cien teleras del Departamento San Martín de la provincia de Santiago del Estero. **TRAJES DEL CARNAVAL CORRENTINO.** Colección de trajes de Hugo Darío Aguirre, uno de los máximos exponentes del Carnaval de Corrientes. **CON EL CAMBIO DE SIGLO.** Relata cómo la producción de los artesanos plateros de Buenos Aires hacia fines del siglo XIX se vio transformado en clase criollista. **AJEDREZ, MÁS QUE UN JUEGO. STELLA MARIS ROH.** Fotografías en blanco y negro y tableros artesanales. *$ 3. Residentes, $ 1. Domingos, gratis* Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.

DE LA CIUDAD

■ **Lunes a viernes, de 11 a 19 hs. Domingos, de 15 a 19 hs.** **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas. En el Salón de la Casa de los Querubines. Defensa 223/225. **LAS CASAS Y EL TIEMPO DEL VIRREINATO.** Objetos, arquitectura, fotografías, planos, etc., que testimonian esos años de la Ciudad. *$ 3. Residentes, $ 1. Miércoles, gratis.* Defensa 219. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.

DEL CINE PABLO C. DUCROS HICKEN

■ **Martes a viernes, de 11 a 19 hs. Sábados y domingos, de 11.30 a 18.30 hs.** **EXPOSICIÓN PERMANENTE DEDICADA AL CINE ARGENTINO.** Cámaras y proyectores junto a moviolas, vestuarios, utilería, maquetas y objetos personales de artistas cinematográficos. **1974: UN AÑO DE PELÍCULA.** En homenaje a un año en que *La tregua*, *La Patagonia rebelde*, *Boquitas pintadas* y *Quebracho* fueron suceso y premiadas alrededor del mundo junto a muchos éxitos del cine argentino como *La Madre María* y *La Mary*. **EL TERCER CINE: TEXTOS Y MANIFIESTOS DE ESTE MOVIMIENTO EN EL CINE LATINOAMERICANO.** Exposición de textos, manifiestos y obras de cineastas latinoamericanos enrolados en esta corriente. *$ 3. Residentes, $ 1. Miércoles, gratis.* Defensa 1220. 4361-2462. Colectivos: 4, 22, 24, 28, 29, 33, 53, 54, 61, 62, 64, 86, 93, 143, 152, 159.

EDUARDO SÍVORI

■ **Martes a viernes, de 12 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 19 hs.** **JARDÍN DE ESCULTURAS.** Esculturas de la colección del Museo, seleccionadas especialmente para personas no videntes. **PERMANENCIA Y CAMBIO.** Recorte didáctico con obras de la colección del Museo. Piezas de Eduardo Sívori, Lino Spilimbergo, Pío Collivadino, Alfredo Hlito, entre otros. **AURELIO SALAS.** Dibujos. Su dibujo es denso y enigmático, su figuras tienen un ida y vuelta contantes. Construye y deconstruye permanentemente. **TODOS LOS JUEGOS, EL JUEGO. INÉS TAPIA VERA.** Litografías, xilografías y serigrafías. En el marco del Ciclo Mujeres Latinoamericanas, esta artista plástica propone mostrar un hecho lúdico –plástico–, grabados e imágenes que dan sensación de retornar a un pasado de niña donde se cruzan sensaciones, objetos, miradas y libertad, en diversas técnicas gráficas. **III BIENAL DE GRÁFICA LATINOAMERICANA. MUNDOS APARTE.** Grabados. **Martes a viernes, 11 y 14 hs.** **MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. *Solicitar turnos al 4772-5628. $ 3. Residentes, $ 1. Miércoles, gratis.* Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA

■ **Martes a viernes, de 9 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 20 hs.** **EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO.** El museo presenta diversas lecturas sobre aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX a través de sus colecciones históricas y de platería, mobiliario, armas, numismática, iconografía, indumentaria, alhajas, etc. En Sala del Museo. **HORACIO SALGÁN.** Muestra de fotografías, objetos personales, música y testimonios. **TECNISFERIO.** Exposición de ciencia y tecnología con visita guiada, con módulos interactivos que abarcan contenidos de niveles de escuela primaria y secundaria. A cargo del prof. Miguel Ángel Bavaro. *Turnos: 4573-4672. $ 3. Residentes, $ 1. Miércoles, gratis.* Crisólogo Larralde 6309. 4772-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

[centros de exhibición]

CENTRO CULTURAL RECOLETA

■ **[$ 1] Martes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados y domingos, de 10 a 21 hs.** **HOMENAJE A LOS 80 AÑOS DE GALERÍA VAN RIEL.** Pintura. Sala 10. **GERMÁN GARGANO.** Pinturas. Sala J. **PABLO NERUDA EN ISLA NEGRA. SARA FACIO.** Fotografía. Homenaje al centenario del nacimiento del gran poeta chileno. Las fotografías en blanco y negro y en color reflejan en forma inconfundible el espíritu del poeta. Tomadas en la casa de Pablo Neruda en Isla Negra, Chile, entre 1969 y 1971. Sala 11. **CARLOS GÓMEZ CENTURIÓN.** Multimedia. Salas 4, 5 y 6. **JORGE PIUMA.** Escultura. Sala 7. **ANNEMARIE HEINRICH. RETROSPECTIVA DE UNA GRAN ARTISTA QUE HIZO ÉPOCA.** Distintos perfiles de su obra: los desnudos, la moda, el ballet, los retratos, los paisajes, otra mirada, fotografía documental. Sala Cronopios. **MIGUEL REP.** Dibujo. Sala C. **EN PRIMERA PERSONA. MIGUEL MONTES.** Fotografía. Sala 13. **PAULA PIETRANERA.** Pintura. Sala 14. **POESÍA VISUAL.** Sala 16. **TODO CON MIS MANOS. PERLA BARDIN.** Objetos en cerámica. Salas 1 y 2. **MAPAS. ARTISTAS DE BERLÍN.** Salas 8 y 9. **EMBAJADA DE POLONIA.** Pintura. Sala 12. Junín 1930. 4803-1041. Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101, 102, 108, 110, 124.

CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN

■ **[gratis] De 15 a 19 hs.** **COLECCIÓN GUILLERMO FUENTES REY.** Tapas de discos de vinilo que abarcan todos los géneros. Sala 1. **FLORES Y CARTOGRAFÍA. ERNESTO MORALES.** Pinturas. Sala 2. **De 12 a 22 hs.** **MARTHA CHIARLO.** Pintura. Sala Madres de Plaza de Mayo. **DECONSTRUCCIONES. GABRIELA SOUZA.** Digital. Sala Enrique Muiño. Centro Cultural San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

CENTRO CULTURAL BORGES

■ **[$ 2, estudiantes y jubilados $ 1] Lunes a sábados, de 10 a 21 hs. Domingos, de 12 a 21 hs.** **EL CADETE GÜIRALDES, UN ARGENTINO.** Homenaje a Juan José Güiraldes en el 1º aniversario de su fallecimiento. Exposición compuesta mayormente por fotografías y documentos. Viamonte y San Martín. 5555-5359. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 91, 93, 99, 109, 115, 130, 140, 146, 152, 155.

PROGRAMA "APOYO A LA INDUSTRIA DEL DISCO"

ASISTENCIA SOCIAL

Esta iniciativa de la Secretaría de Cultura tiene como objetivo ayudar a los sellos independientes con asistencia financiera, apoyo a los nuevos lanzamientos y una adecuada promoción internacional.

Nunca, desde la irrupción del disco, resultó tan fácil en términos tecnológicos que los músicos pudieran grabar. Pero, inversamente, acaso nunca resultó tan difícil que ese registro tuviera circulación y difusión. Casi podría decirse que, en la actualidad, un cd virtualmente no existe hasta que no se lo distribuye. Para Stella Puente, subsecretaria de Gestión e Industrias Culturales de la Secretaría del Cultura del Gobierno de la Ciudad, la desavenencia entre la música y la economía es histórica. "Tradicionalmente, se concibió a la música sólo como actividad artística o como expresión de las bellas artes", recuerda. "En ciertos ámbitos aún persiste la visión dicotómica entre cultura y economía. Cuando nuestros jóvenes artistas quieren editar un disco y no pueden, cuando los ciudadanos buscan expresiones musicales diferentes, que reflejen su identidad, y no las encuentran, allí surge la importancia del aspecto económico de la cultura. En este caso, de la música considerada como industria cultural."

El Programa de Apoyo a la Industria del Disco que acaba de poner en marcha la Secretaría de Cultura porteña apunta precisamente a ayudar a los sellos independientes locales (que son los que se atreven a correr riesgos y editan lo mejor de la música actual) en tres esferas clave: la asistencia financiera, el apoyo en los nuevos lanzamientos y la promoción internacional. "El mercado de la música está fuertemente concentrado a nivel global. Luego de la fusión de las empresas Sony y BMG, la mayor parte del catálogo mundial quedó en manos de cuatro grandes compañías. Esto concentra la producción, comercialización y distribución de contenidos y, por lo tanto, afecta nuestra libertad para crear y elegir", continúa Puente. Por un lado, se instalará en el WOMEX 2004 (la World Music Exposition, del 27 al 31 de octubre en Essen, Alemania) un stand que presentará la producción local y confeccionará catálogos con sus materiales. La meta de este emprendimiento comercial está orientada a propiciar un contacto directo de los sellos nacionales con los más importantes productores musicales del mundo. Por otra parte, se abrirá un una línea de subsidios para sellos discográficos destinada a financiar la producción y la difusión. Se trata de un concurso concebido para los sellos discográficos de Buenos Aires que premiará –según criterios de calidad artística, grabación y presentación– alrededor de diez nuevas producciones. Además, continuará los martes en el Teatro Alvear el Ciclo "Discos Vivos", que apoya los nuevos lanzamientos y donde ya presentaron sus cd's Ernesto Jodos, Alfredo "Tape" Rubín, Fernando Tarrés, Luis Nacht, Mariano Otero, Carlos Cutaia y Fernando Samalea, entre otros.

"Garantizar la existencia y supervivencia de los sellos más chicos, asistirlos para permitirles el acceso al mercado, es garantizar la diversidad cultural para todos, contra la hegemonía que inevitablemente genera el mercado librado a su propia lógica", dice Puente a *Ciudad Abierta*. "Las tres líneas de acción que encaramos apuntan a corregir esa inequidad. Para que todos, aquí y en el resto del mundo, podamos gozar de la rica y vasta gama de contenidos que tienen nuestros artistas para ofrecer."

EMPIEZA EL DÉCIMO FESTIVAL "GUITARRAS DEL MUNDO"

Guitarras del mun

Desde el 5 y hasta el
una crecida nueva ed
mundo en su especia
representantes de ot
géneros, en una verd

Sus orígenes son vagamente orientales. Descendiente remoto del laúd y la cítara e introducida en España por los moros, la guitarra empezó llamándose española pero, en estas costas, se convirtió velozmente en criolla. Como el instrumento que evoca, el Festival "Guitarras del Mundo", que llega ahora a su décima edición ininterrumpida, sobrevivió a todas las peripecias nacionales. "La continuidad es uno de los datos fundamentales a tener cuenta. No es habitual en la vida institucional en general, y en los proyectos en el campo de la cultura ocurre lo mismo. A mí me parece que la continuidad ha sido conquistada tanto por el proyecto como por sus adherentes. La continuidad nunca es producto de una decisión unilateral. Ha sido garantizada por arriba, por abajo y por todos los costados. Es un proyecto muy querido", afirma el guitarrista y compositor Juan Falú, director artístico del Festival desde sus comienzos.

"La continuidad nunca es un proyecto unilateral. Ha sido garantizada por arriba, por abajo, por todos los costados.", dice Falú

Organizado conjuntamente por la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, la Secretaría de Cultura de la Nación y Unión Personal Civil de la Nación (UPCN), el Festival, que se desarrollará en todo el país entre el 5 y el 17 de octubre, y es el más importante del mundo en su especie, convocará a más de 200 guitarristas argentinos y de dieciocho países. Llegarán músicos de Alemania, Brasil, Canadá, Congo, Cuba, España, Francia, Grecia, Guatemala, México, País Vasco, Perú, Suiza y Turquía, y se podrán escuchar todos los géneros (del clásico al flamenco, pasando por el tango, el folclore, el jazz y el barroco) interpretados por instrumentistas de alto nivel como Ricardo Moyano, Jorge Cardoso, Rober-

to Aussel, Ricardo Pellican, Quiqu
nagh o Carlos Barbosa Lima. Las sed
auditorios de la Biblioteca Nacional y
Sala A-B del Centro Cultural San Ma
ral Plaza Defensa, el Centro Nacional
lón de los Pasos Perdidos del Congres

"En la g
predomi
clórica y
se nota
ya sea a t
tas argen
jeros, est
dos los g
lú, que
"Guitarr
realidad,
máticos. Nuestras cualidades no pas
to de la planificación sino más bien
el hecho mismo de ser guitarristas
fica la guitarra. Casi todas las modifi
estos diez años fueron en el orden
aumento de sedes y el aumento de gu
movidos por la propia demanda de
que hicimos fue ir pensando en ele

DIRECCIONES. Azucena Maizani (Auditorio). Misiones 55. Colectivos: 5, 7, 19, 32, 41, 52,
132, 151, 165. Biblioteca Nacional (Auditorio). Agüero 2502, 1º piso. Colectivos: 10, 37, 41, 5
Martín (Sala a-B). Sarmiento 1551, 1º piso. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 50, 102, 146
10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 126. Centro Nacional de la Música. México 564. Colectivos: 2,
los Pasos Perdidos). Av. Rivadavia 1864. Colectivos: 6, 12, 37, 50, 56, 60, 64, 86, 105, 168.

Una de títeres. Este sábado se estrena en la Sala Alberdi *El poeta y la increíble historia del Panadero y el Diablo*, un espectáculo del Grupo El Candil que rinde homenaje al titiritero Javier Villafañe. A partir de cuentos, obras y algún poema del propio Villafañe, la directora Mabel Marrone propone una obra esencialmente poética, con personajes encarnados mediante la técnica de guante, que narra la titánica historia entre un panadero generoso y un diablo de tres colas. Se compone de un prólogo original de Adelaida Mangani; cuentos –"El ángel que faltaba" y otros–; dos obras de títeres ensambladas –"La calle de los Fantasmas" y "El Panadero y el Diablo"– y el exquisito poema "Romance del señor titiritero". El inseparable maese Trotamundos, protagonista de largas travesías junto a Villafañe a bordo de la "Andariega", compañero y trujamán por excelencia de su teatro de títeres, también forma parte del elenco de este singular espectáculo recomendado para toda la familia. Intérpretes-titiriteros: Daniel y Nelly Scarpitto, y Claudia Villalba. Asistente de dirección: Marta Cabrera. Música original: Gabriel Adamo. Voz de poema: Adelaida Mangani. Diseño y realización de títeres: Patricia Muñúa. Selección de textos: Marta Cabrera y Mabel Marrone.

[a la gorra] Sábados, 20.30 hs. (sábado 2, estreno). Centro Cultural San Martín, Sala Juan Bautista Alberdi. Av. Sarmiento 1551, 6º piso. 4373-8367. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

CHICOS

[deportes]

BUENOS AIRES EN ZAPATILLAS

■ **[gratis] Sábados, domingos y feriados. 11.30 a 17 hs.** **BÁSQUET, PING-PONG, CAMA ELÁSTICA Y FÚTBOL INFANTIL.** **16 hs.** **ACTIVIDADES RECREATIVAS PARA CHICOS DE 4 A 10 AÑOS.** **17 hs.** **ESCUELA DE HÁNDBOL.** Se prestan pelotas y materiales. Costanera Sur. Monumento a Lola Mora. Av. Tristán Achával Rodríguez s/n. Informes: 4307-5669/0448. Colectivos: 4, 20, 62, 64, 152, 159.

■ **[gratis] Sábados, domingos y feriados, 11.30 a 17.30 hs.** **CAMA ELÁSTICA.** **14 hs.** **CLASE DE HÁNDBOL.** **Desde 15 hs.** **TORNEOS DE FÚTBOL, VÓLEY Y BÁSQUET.** **Desde 15.30 hs.** **RECREACIÓN INFANTIL** (3 a 10 años). Se prestan pelotas y materiales. Coordinado por profesores de la Dirección de Deportes del GCBA. Parque Centenario. Av. Díaz Vélez y Leopoldo Marechal. 4343-0309. Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 135, 141, 146.

■ **[gratis] Sábados, 14.30 a 15.30 hs. Domingos y feriados, 16.30 a 17.30 hs.** **ESCUELA DE FÚTBOL** (5 a 12 años). **Sábados, 15.30 a 16.30 hs. Domingos y feriados, 14.30 a 15.30 hs.** **ESCUELA DE BÁSQUET** (6 a 12). **Sábados, 16.30 a 17.30 hs. Domingos y feriados, 15.30 a 16.30 hs.** **INICIACIÓN DEPORTIVA** (6 a 12). **Sábados, domingos y feriados, 11 a 18 hs.** **PLAZA DE JUEGOS.** **11.30 a 17.30 hs.** **PING-PONG, VÓLEY LIBRE, FÚTBOL LIBRE, BÁSQUET LIBRE.** **14.30 a 15.30 hs.** **ESCUELA DE ROLLERS.** **16 a 17 hs.** **RECREACIÓN** (2 a 5). Se prestan pelotas y materiales. Rosedal de Palermo. Av. Figueroa Alcorta y Av. Sarmiento. Informes: 4307-5669/0448. Colectivos: 10, 15, 37, 59, 60, 67, 102, 105, 128, 130.

■ **[$ 2] [Menores de 12 años y jubilados, gratis] Todos los días, de 8 a 22 hs.** **CANCHAS DE TENIS Y FÚTBOL, DOS CIRCUITOS PARA BICICLETAS, JUEGOS INFANTILES, PISTAS DE CICLISMO Y PATINAJE Y MUCHO ESPACIO VERDE.** Parque Manuel Belgrano (ex Circuito KDT). Salguero y Av. Costanera. 4807-7700. Informes: 4307-5669/0448. Colectivos: 67, 102, 130.

■ **[gratis] Bono contribución, $ 1. Martes a domingos, de 9 a 19 hs.** **19 CANCHAS DE FÚTBOL, 8 CANCHAS DE PAPI FÚTBOL, 4 CANCHAS DE BÁSQUET, 12 CANCHAS DE TENIS Y UNA PISTA DE PATINAJE DE ALTA PERFORMANCE.** Espacio ideal para Ciclismo, Rollers, Sóftbol, Béisbol y Aeromodelismo. Parque Roca. Av. Roca 3490. 4919-1542. Informes: 4307-5669/0448. Colectivos: 6, 76,

91, 101, 115, 143, 1
■ **[Lunes a viernes,**
domingos, $ 1. Men
jubilados, gratis. To
a 18 hs. **CANCHAS**
QUET, HÁNDBOL, V
PISTAS DE PATINAJ
CAS, MESAS DE PI
miento. Balbín 4750
4547-0882/3/4. Inf
5669/0448. Colecti
67, 71, 93, 110, 11

[literarios, plá

ASOCIACIÓN LA NU

■ **Martes a jueves,**
dos, de 10 a 13 hs.
Préstamo de libros d
mensual, $ 8. **Marte**
hs. **LABORATORIO**
cos desde 8 años. **J**
19.30 hs. **LABORAT**
Desde 8 años. **Lune**
13 y de 15 a 18 hs.
MACIÓN Y PROMO
AL JUEGO. Incluye v
cos. Jorge Newbery
lectivos: 19, 21, 39,
71, 76, 78, 87, 93,
140, 142, 151, 16
CENTRO CULTURAL
■ **VISITAS PARTICIP**
ESCOLARES. Orient
contacto directo con
Para chicos de nivel
dario. Coordinadoras
leria Traversa. *Inform*
jueves de 10 a 16 h
5459/5450/5453/5
6250. Escuelas priva
Públicas, $ 1,50. Co
cluidos. Viamonte y
1746/5555. Colecti
33, 45, 50, 54, 56,

24, 28, 29, 45, 74, 126. **Martes a domingo, de 12 a 20 hs.** **SEDE.** Av. Corrientes 1530, 9º piso *$ 1. Miércoles, gratis.*

DE ARTE POPULAR JOSÉ HERNÁNDEZ

■ **Miércoles a domingos, de 13 a 19 hs.** **LAS ABUELITAS CANTABAN TEJIENDO.** Trabajos textiles de las mujeres mapuches desde el siglo XIX hasta la actualidad. **TEJIENDO LA VIDA, HISTORIA DE UNA COOPERATIVA.** Muestra de las piezas textiles adquiridas por el Museo a la Cooperativa "Tejiendo la vida", formada por más de cien teleras del Departamento San Martín de la provincia de Santiago del Estero. **TRAJES DEL CARNAVAL CORRENTINO.** Colección de trajes de Hugo Darío Aguirre, uno de los máximos exponentes del Carnaval de Corrientes. **CON EL CAMBIO DE SIGLO.** Relata cómo la producción de los artesanos plateros de Buenos Aires hacia fines del siglo XIX se vio transformado en clase criollista. **AJEDREZ, MÁS QUE UN JUEGO. STELLA MARIS ROH.** Fotografías en blanco y negro y tableros artesanales. *$ 3. Residentes, $ 1. Domingos, gratis* Av. Del Libertador 2373. 4803-2384. Colectivos: 10, 37, 38, 41, 59, 60, 67, 92, 93, 95, 102, 108, 110, 118, 128, 130.

DE LA CIUDAD

■ **Lunes a viernes, de 11 a 19 hs. Domingos, de 15 a 19 hs.** **AÑOS DE ABRIR Y CERRAR.** Exposición de puertas. En el Salón de la Casa de los Querubines. Defensa 223/225. **LAS CASAS Y EL TIEMPO DEL VIRREINATO.** Objetos, arquitectura, fotografías, planos, etc., que testimonian esos años de la Ciudad. *$ 3. Residentes, $ 1. Miércoles, gratis.* Defensa 219. 4343-2123. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 91, 105, 111, 126, 130, 143, 146, 152, 159.

DEL CINE PABLO C. DUCROS HICKEN

■ **Martes a viernes, de 11 a 19 hs. Sábados y domingos, de 11.30 a 18.30 hs.** **EXPOSICIÓN PERMANENTE DEDICADA AL CINE ARGENTINO.** Cámaras y proyectores junto a moviolas, vestuarios, utilería, maquetas y objetos personales de artistas cinematográficos. **1974: UN AÑO DE PELÍCULA.** En homenaje a un año en que *La tregua*, *La Patagonia rebelde*, *Boquitas pintadas* y *Quebracho* fueron suceso y premiadas alrededor del mundo junto a muchos éxitos del cine argentino como *La Madre María* y *La Mary*. **EL TERCER CINE: TEXTOS Y MANIFIESTOS DE ESTE MOVIMIENTO EN EL CINE LATINOAMERICANO.** Exposición de textos, manifiestos y obras de cineastas latinoamericanos enrolados en esta corriente. *$ 3. Residentes, $ 1. Miércoles, gratis.* Defensa 1220. 4361-2462. Colectivos: 4, 22, 24, 28, 29, 33, 53, 54, 61, 62, 64, 86, 93, 143, 152, 159.

EDUARDO SÍVORI

■ **Martes a viernes, de 12 a 19 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 19 hs.** **JARDÍN DE ESCULTURAS.** Esculturas de la colección del Museo, seleccionadas especialmente para personas no videntes. **PERMANENCIA Y CAMBIO.** Recorte didáctico con obras de la colección del Museo. Piezas de Eduardo Sívori, Lino Spilimbergo, Pío Collivadino, Alfredo Hlito, entre otros. **AURELIO SALAS.** Dibujos. Su dibujo es denso y enigmático, su figuras tienen un ida y vuelta contantes. Construye y deconstruye permanentemente. **TODOS LOS JUEGOS, EL JUEGO. INÉS TAPIA VERA.** Litografías, xilografías y serigrafías. En el marco del Ciclo Mujeres Latinoamericanas, esta artista plástica propone mostrar un hecho lúdico –plástico–, grabados e imágenes que dan sensación de retornar a un pasado de niña donde se cruzan sensaciones, objetos, miradas y libertad, en diversas técnicas gráficas. **III BIENAL DE GRÁFICA LATINOAMERICANA. MUNDOS APARTE.** Grabados. **Martes a viernes, 11 y 14 hs.** **MUSEO ABIERTO CON VISITAS GUIADAS.** Programas de la Secretaría de Educación y chicos con capacidades diferentes. *Solicitar turnos al 4772-5628. $ 3. Residentes, $ 1. Miércoles, gratis.* Av. Infanta Isabel 555. 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES BRIGADIER GENERAL CORNELIO DE SAAVEDRA

■ **Martes a viernes, de 9 a 18 hs. Sábados, domingos y feriados, de 10 a 20 hs.** **EXPOSICIÓN PERMANENTE DE PATRIMONIO.** El museo presenta diversas lecturas sobre aspectos políticos, sociales, económicos y de la vida cotidiana de Buenos Aires del siglo XIX a través de sus colecciones históricas y de platería, mobiliario, armas, numismática, iconografía, indumentaria, alhajas, etc. En Sala del Museo. **HORACIO SALGÁN.** Muestra de fotografías, objetos personales, música y testimonios. **TECNISFERIO.** Exposición de ciencia y tecnología con visita guiada, con módulos interactivos que abarcan contenidos de niveles de escuela primaria y secundaria. A cargo del prof. Miguel Ángel Bavaro. *Turnos: 4573-4672. $ 3. Residentes, $ 1. Miércoles, gratis.* Crisólogo Larralde 6309. 4772-0746. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 112, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

PROGRAMA "APOYO A LA INDUSTRIA DEL DISCO"

ASISTENCIA SOCIAL

Esta iniciativa de la Secretaría de Cultura tiene como objetivo ayudar a los sellos independientes con asistencia financiera, apoyo a los nuevos lanzamientos y una adecuada promoción internacional.

Nunca, desde la irrupción del disco, resultó tan fácil en términos tecnológicos que los músicos pudieran grabar. Pero, inversamente, acaso nunca resultó tan difícil que ese registro tuviera circulación y difusión. Casi podría decirse que, en la actualidad, un cd virtualmente no existe hasta que no se lo distribuye. Para Stella Puente, subsecretaria de Gestión e Industrias Culturales de la Secretaría del Cultura del Gobierno de la Ciudad, la desavenencia entre la música y la economía es histórica. "Tradicionalmente, se concibió a la música sólo como actividad artística o como expresión de las bellas artes", recuerda. "En ciertos ámbitos aún persiste la visión dicotómica entre cultura y economía. Cuando nuestros jóvenes artistas quieren editar un disco y no pueden, cuando los ciudadanos buscan expresiones musicales diferentes, que reflejen su identidad, y no las encuentran, allí surge la importancia del aspecto económico de la cultura. En este caso, de la música considerada como industria cultural."

El Programa de Apoyo a la Industria del Disco que acaba de poner en marcha la Secretaría de Cultura porteña apunta precisamente a ayudar a los sellos independientes locales (que son los que se atreven a correr riesgos y editan lo mejor de la música actual) en tres esferas clave: la asistencia financiera, el apoyo en los nuevos lanzamientos y la promoción internacional. "El mercado de la música está fuertemente concentrado a nivel global. Luego de la fusión de las empresas Sony y BMG, la mayor parte del catálogo mundial quedó en manos de cuatro grandes compañías. Esto concentra la producción, comercialización y distribución de contenidos y, por lo tanto, afecta nuestra libertad para crear y elegir", continúa Puente. Por un lado, se instalará en el WOMEX 2004 (la World Music Exposition, del 27 al 31 de octubre en Essen, Alemania) un stand que presentará la producción local y confeccionará catálogos con sus materiales. La meta de este emprendimiento comercial está orientada a propiciar un contacto directo de los sellos nacionales con los más importantes productores musicales del mundo. Por otra parte, se abrirá un una línea de subsidios para sellos discográficos destinada a financiar la producción y la difusión. Se trata de un concurso concebido para los sellos discográficos de Buenos Aires que premiará –según criterios de calidad artística, grabación y presentación– alrededor de diez nuevas producciones. Además, continuará los martes en el Teatro Alvear el Ciclo "Discos Vivos", que apoya los nuevos lanzamientos y donde ya presentaron sus cd's Ernesto Jodos, Alfredo "Tape" Rubín, Fernando Tarrés, Luis Nacht, Mariano Otero, Carlos Cutaia y Fernando Samalea, entre otros.

"Garantizar la existencia y supervivencia de los sellos más chicos, asistirlos para permitirles el acceso al mercado, es garantizar la diversidad cultural para todos, contra la hegemonía que inevitablemente genera el mercado librado a su propia lógica", dice Puente a *Ciudad Abierta*. "Las tres líneas de acción que encaramos apuntan a corregir esa inequidad. Para que todos, aquí y en el resto del mundo, podamos gozar de la rica y vasta gama de contenidos que tienen nuestros artistas para ofrecer."

EMPIEZA EL DÉCIMO FESTIVAL "GUITARRAS DEL MUNDO"

Guitarras del mundo uníos

Desde el 5 y hasta el 17 de octubre, en todo el país, se desarrollará una crecida nueva edición de este encuentro, el más importante del mundo en su especialidad. Más de 200 guitarristas argentinos y representantes de otros 18 países interpretarán obras de todos los géneros, en una verdadera fiesta de la música.

Sus orígenes son vagamente orientales. Descendiente remoto del laúd y la cítara e introducida en España por los moros, la guitarra empezó llamándose española pero, en estas costas, se convirtió velozmente en criolla. Como el instrumento que evoca, el Festival "Guitarras del Mundo", que llega ahora a su décima edición ininterrumpida, sobrevivió a todas las peripecias nacionales. "La continuidad es uno de los datos fundamentales a tener cuenta. No es habitual en la vida institucional en general, y en los proyectos en el campo de la cultura ocurre lo mismo. A mí me parece que la continuidad ha sido conquistada tanto por el proyecto como por sus adherentes. La continuidad nunca es producto de una decisión unilateral. Ha sido garantizada por arriba, por abajo y por todos los costados. Es un proyecto muy querido", afirma el guitarrista y compositor Juan Falú, director artístico del Festival desde sus comienzos.

Organizado conjuntamente por la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, la Secretaría de Cultura de la Nación y Unión Personal Civil de la Nación (UPCN), el Festival, que se desarrollará en todo el país entre el 5 y el 17 de octubre, y es el más importante del mundo en su especie, convocará a más de 200 guitarristas argentinos y de dieciocho países. Llegarán músicos de Alemania, Brasil, Canadá, Congo, Cuba, España, Francia, Grecia, Guatemala, México, País Vasco, Perú, Suiza y Turquía, y se podrán escuchar todos los géneros (del clásico al flamenco, pasando por el tango, el folclore, el jazz y el barroco) interpretados por instrumentistas de alto nivel como Ricardo Moyano, Jorge Cardoso, Roberto Aussel, Ricardo Pellican, Quique Sinesi, Dale Kavanagh o Carlos Barbosa Lima. Las sedes porteñas serán los auditorios de la Biblioteca Nacional y Azucena Maizani, la Sala A-B del Centro Cultural San Martín, el Centro Cultural Plaza Defensa, el Centro Nacional de la Música y el Salón de los Pasos Perdidos del Congreso de la Nación.

> **"La continuidad nunca es un proyecto unilateral. Ha sido garantizada por arriba, por abajo, por todos los costados.", dice Falú**

"En la guitarra hay un gran predominio de la música folclórica y del tango. Si bien eso se nota en la programación, ya sea a través de los guitarristas argentinos o de los extranjeros, están representados todos los géneros", observa Falú, que también tocará en "Guitarras del Mundo". "En realidad, somos bastante pragmáticos. Nuestras cualidades no pasan tanto por el aspecto de la planificación sino más bien de la intuición y por el hecho mismo de ser guitarristas y saber cuánto significa la guitarra. Casi todas las modificaciones a lo largo de estos diez años fueron en el orden del crecimiento: el aumento de sedes y el aumento de guitarristas fueron promovidos por la propia demanda de la participación. Lo que hicimos fue ir pensando en elementos que complementen el Festival". Por eso en esta edición habrá también, además de los conciertos, diversas actividades vinculadas con el trabajo guitarrístico. A la oferta básicamente musical se le sumarán la Exposición de Luthiers nacionales (en la Sala C del Centro Cultural San Martín), una muestra fotográfica de Alejo Schatzky (en el Hall de la Sala A-B) y la proyección del documental *Argentina, tierra de guitarras*, dirigido por Antonio Cervi.

"Traiga cuentos la guitarra… cuentos de truco y de taba", escribía Jorge Luis Borges en una de sus milongas. Y de eso se trata también "Guitarras del Mundo", de hacer visible ese fervor por contar una historia con la pura trama de las seis cuerdas. "Aquí la guitarra ha campeado firme en todas las épocas. Es un instrumento que ha sido compañero de los cantores, de los recitadores", define Falú. "Y más allá de su papel estrictamente musical, la guitarra ha sido un instrumento muy vinculado a gestas. Es un símbolo de la cultura. Además de eso, pienso que debe estar ocurriendo una suerte de primavera guitarrística nacional en estos años, un poco por la tradición, pero también como una manera de aferrarse a un símbolo fuerte que nos pertenece en momentos en que no hay de qué aferrarse."

DIRECCIONES. Azucena Maizani (Auditorio). Misiones 55. Colectivos: 5, 7, 19, 32, 41, 52, 61, 62, 64, 68, 71, 75, 86, 88, 98, 101, 104, 105, 115, 118, 129, 132, 151, 165. Biblioteca Nacional (Auditorio). Agüero 2502, 1º piso. Colectivos: 10, 37, 41, 59, 60, 62, 92, 93, 95, 102, 110, 118. Centro Cultural General San Martín (Sala a-B). Sarmiento 1551, 1º piso. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 39, 50, 102, 146, 180. Centro Cultural Plaza Defensa. Defensa 535. Colectivos: 2, 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 126. Centro Nacional de la Música. México 564. Colectivos: 2, 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 126. Congreso Nacional (Salón de los Pasos Perdidos). Av. Rivadavia 1864. Colectivos: 6, 12, 37, 50, 56, 60, 64, 86, 105, 168.

PARA ESCUCHAR

Martes 5. 20 hs. **DANIELA ROSSI, ÁNGEL UNZU (PAÍS VASCO). JORGE CARDOSO.** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Miércoles 6. 20 hs. **ADRIÁN RAMÍRE, EDUARDO TIMPANARO, ELEFTHERIA KOTZIA (GRECIA).** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Jueves 7. 20 hs. **ELODIE BOUNY (BOLIVIA), MAURICIO LAFERRARA, NOVA ELECTROCÁMARA.** Centro Nacional de la Música. 20 hs. **AGUSTÍN LUNA, LEONARDO SÁNCHEZ (ARGENTINA-FRANCIA), DALE KAVANAGH (CANADÁ).** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Viernes 8. 19 hs. **ORQUESTA JUVENIL DEL CONGRESO.** Con Silvana Saldaña y Javier Bravo como solistas. Se oirán el "Concierto para dos guitarras", de Antonio Vivaldi, y "Tangata de Agosto", de Máximo Pujol. Congreso Nacional. Salón de los Pasos Perdidos. 20 hs. **ARTURO MEDINA (ARGENTINA-ESPAÑA), JUAN CARLOS LAGUNA (MÉXICO), VENTARRON.** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. 20 hs. **RICARDO PELLICAN, GRUPO MONSERRAT, JUAN FALÚ.** Biblioteca Nacional, Auditorio. Sábado 9. 19 hs. **SILVIA COSTANZO, PAULINO ORTELLADO, DÚO PLANA-MARTÍ.** Centro Cultural Plaza Defensa. 20 hs. **RICARDO RODRIGUEZ MOLINA, GUILLERMO PALACIOS, JORGE JEWSBURY.** Azucena Maizani, Auditorio. 20 hs. **DANIEL MARIATTI, ERNESTO MÉNDEZ, ROSA MATOS (CUBA).** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Domingo 10. 19 hs. **CIERRE PRIMERA SEMANA.** Concierto con todos los artistas participantes de la primera semana. Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Martes 12. 20 hs. **OMAR CYRULNIK. WILLIAM ORBAUGH (GUATEMALA), RICARDO MOYANO (ARGENTINA-TURQUÍA).** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Miércoles 13. 20 hs. **DOMINIQUE PHILLOT (SUIZA), DÚO HEINZE-AZCUA, BARTOLOMÉ PALERMO QUINTETO.** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Jueves 14. 20 hs. **JORGE SANTOS, MATEO VILLALBA, SERGIO DAMIÁN WILSON (MÉXICO).** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Viernes 15. 19 hs. **ORQUESTA JUVENIL DEL CONGRESO.** Congreso Nacional, Salón de los Pasos Perdidos. 20 hs. **SANATA Y FUGA, JOSE LUIS MARTÍNEZ (ESPAÑA), ROBERTO AUSSEL (ARGENTINA-FRANCIA).** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Sábado 16. 19 hs. **DÚO FERNÁNDEZ-RUSSO, JOSÉ AKEL, MARCELO SOMINSON.** Centro Cultural Plaza Defensa. 20 hs. **EL GUITARRAZO, EDUARDO TACCONI, VENTARRÓN, AZUCENA MAIZANI.** Auditorio. 20 hs. **DÚO BARONI-OSUNA, CARLOS BARBOSA LIMA (BRASIL), QUIQUE SINESI (ARGENTINA-ESPAÑA).** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Domingo 17. 19 hs. **CIERRE GENERAL.** Concierto de todos los artistas participantes de la segunda semana. Centro Cultural General San Martín, Sala A-B.

Juan Falú, virtuoso instrumentista y alma mater del Festival.

"AGUANTE BUENOS AIRES 04" EN EL INMINENTE QUILMES ROCK FESTIVAL

La gran ocasión

El certamen de rock producido por la Dirección de Música de la Ciudad llega a instancias de definición, con las semifinales y finales los días 8, 9 y 10 de octubre. Los tres ganadores, además de las horas de estudio y el contrato, participarán del festival de rock más grande del país.

Desde su arranque en el 2001, Aguante Buenos Aires demostró que el "aguante" podía convertirse en algo más que un mero auxilio y pasar de la pasividad del apoyo a la actividad del empuje. La meta fue –y sigue siendo– premiar a la mejor banda de rock no profesionalizada de la Ciudad con la grabación y presentación de su primer disco. Producido por la Dirección de Música de la Ciudad, "Aguante Buenos Aires 04" llega ahora a su instancia de definición con las semifinales y finales del certamen los días 8, 9 y 10 de octubre en el espacio Carlos Gardel. Pero la novedad de este año es que, además de las horas de grabación en los estudios de El Pie Recording y los contratos por actuaciones, los tres ganadores –según la decisión del jurado que integran Alfredo Rosso, Roy Quiroga, Tito Losavio y Gabriel Maluéndez– tendrán también la oportunidad de participar –junto con los premiados en los certámenes anteriores– en el Quilmes Rock Festival 2004, que empieza este viernes y es el más importante del país dedicado al género. Será un nuevo modo, nunca más visible y eficaz, de hacer el aguante.

15 de octubre. De 16.45 a 17.05 hs. **3° PREMIO AGUANTE 04.** Escenario 2. De 17.15 a 17.35 hs. **MONOS EN BOLAS (1° PREMIO AGUANTE BA 01).** Escenario 2. 16 de octubre. De 17 a 17.25 hs. **QUE (1° PREMIO AGUANTE BA 02).** Escenario 1. De 16.45 a 17.05 hs. **2° PREMIO AGUANTE 04.** Escenario 2.
17 de octubre. De 16.45 a 17.05 hs. **1° PREMIO AGUANTE BA 04.** Escenario 2. De 17.45 a 18.05 hs. **EL ABUELO (1° PREMIO AGUANTE BA 03).** Escenario 2.

[centros de exhibición]

CENTRO CULTURAL RECOLETA

■ **[$ 1] Martes a viernes, de 14 a 21 hs. Sábados y domingos, de 10 a 21 hs.** **HOMENAJE A LOS 80 AÑOS DE GALERÍA VAN RIEL.** Pintura. Sala 10. **GERMÁN GARGANO.** Pinturas. Sala J. **PABLO NERUDA EN ISLA NEGRA. SARA FACIO.** Fotografía. Homenaje al centenario del nacimiento del gran poeta chileno. Las fotografías en blanco y negro y en color reflejan en forma inconfundible el espíritu del poeta. Tomadas en la casa de Pablo Neruda en Isla Negra, Chile, entre 1969 y 1971. Sala 11. **CARLOS GÓMEZ CENTURIÓN.** Multimedia. Salas 4, 5 y 6. **JORGE PIUMA.** Escultura. Sala 7. **ANNEMARIE HEINRICH. RETROSPECTIVA DE UNA GRAN ARTISTA QUE HIZO ÉPOCA.** Distintos perfiles de su obra: los desnudos, la moda, el ballet, los retratos, los paisajes, otra mirada, fotografía documental. Sala Cronopios. **MIGUEL REP.** Dibujo. Sala C. **EN PRIMERA PERSONA. MIGUEL MONTES.** Fotografía. Sala 13. **PAULA PIETRANERA.** Pintura. Sala 14. **POESÍA VISUAL.** Sala 16. **TODO CON MIS MANOS. PERLA BARDIN.** Objetos en cerámica. Salas 1 y 2. **MAPAS. ARTISTAS DE BERLÍN.** Salas 8 y 9. **EMBAJADA DE POLONIA.** Pintura. Sala 12. Junín 1930. 4803-1041. Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 62, 67, 101, 102, 108, 110, 124.

CENTRO CULTURAL SAN MARTÍN

■ **[gratis] De 15 a 19 hs.** **COLECCIÓN GUILLERMO FUENTES REY.** Tapas de discos de vinilo que abarcan todos los géneros. Sala 1. **FLORES Y CARTOGRAFÍA. ERNESTO MORALES.** Pinturas. Sala 2. **De 12 a 22 hs.** **MARTHA CHIARLO.** Pintura. Sala Madres de Plaza de Mayo. **DECONSTRUCCIONES. GABRIELA SOUZA.** Digital. Sala Enrique Muiño. Centro Cultural San Martín. Sarmiento 1551. 4374-1251. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

CENTRO CULTURAL BORGES

■ **[$ 2, estudiantes y jubilados $ 1] Lunes a sábados, de 10 a 21 hs. Domingos, de 12 a 21 hs.** **EL CADETE GÜIRALDES, UN ARGENTINO.** Homenaje a Juan José Güiraldes en el 1º aniversario de su fallecimiento. Exposición compuesta mayormente por fotografías y documentos. Viamonte y San Martín. 5555-5359. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 62, 91, 93, 99, 109, 115, 130, 140, 146, 152, 155.

Una de títeres. Este sábado se estrena en la Sala Alberdi *El poeta y la increíble historia del Panadero y el Diablo*, un espectáculo del Grupo El Candil que rinde homenaje al titiritero Javier Villafañe. A partir de cuentos, obras y algún poema del propio Villafañe, la directora Mabel Marrone propone una obra esencialmente poética, con personajes encarnados mediante la técnica de guante, que narra la titánica historia entre un panadero generoso y un diablo de tres colas. Se compone de un prólogo original de Adelaida Mangani; cuentos –"El ángel que faltaba" y otros–; dos obras de títeres ensambladas –"La calle de los Fantasmas" y "El Panadero y el Diablo"– y el exquisito poema "Romance del señor titiritero". El inseparable maese Trotamundos, protagonista de largas travesías junto a Villafañe a bordo de la "Andariega", compañero y trujamán por excelencia de su teatro de títeres, también forma parte del elenco de este singular espectáculo recomendado para toda la familia. Intérpretes-titiriteros: Daniel y Nelly Scarpitto, y Claudia Villalba. Asistente de dirección: Marta Cabrera. Música original: Gabriel Adamo. Voz de poema: Adelaida Mangani. Diseño y realización de títeres: Patricia Murúa. Selección de textos: Marta Cabrera y Mabel Marrone.

[a la gorra] Sábados, 20.30 hs. (sábado 2, estreno). Centro Cultural San Martín, Sala Juan Bautista Alberdi. Av. Sarmiento 1551, 6º piso. 4373-8367. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

CHICOS

[deportes]

BUENOS AIRES EN ZAPATILLAS

■ **[gratis] Sábados, domingos y feriados. 11.30 a 17 hs.** **BÁSQUET, PING-PONG, CAMA ELÁSTICA Y FÚTBOL INFANTIL.** **16 hs.** **ACTIVIDADES RECREATIVAS PARA CHICOS DE 4 A 10 AÑOS.** **17 hs.** **ESCUELA DE HÁNDBOL.** Se prestan pelotas y materiales. Costanera Sur. Monumento a Lola Mora. Av. Tristán Achával Rodríguez s/n. Informes: 4307-5669/0448. Colectivos: 4, 20, 62, 64, 152, 159.

■ **[gratis] Sábados, domingos y feriados, 11.30 a 17.30 hs.** **CAMA ELÁSTICA.** **14 hs.** **CLASE DE HÁNDBOL.** **Desde 15 hs.** **TORNEOS DE FÚTBOL, VÓLEY Y BÁSQUET.** **Desde 15.30 hs.** **RECREACIÓN INFANTIL** (3 a 10 años). Se prestan pelotas y materiales. Coordinado por profesores de la Dirección de Deportes del GCBA. Parque Centenario. Av. Díaz Vélez y Leopoldo Marechal. 4343-0309. Colectivos: 15, 36, 42, 55, 65, 92, 99, 105, 112, 124, 135, 141, 146.

■ **[gratis] Sábados, 14.30 a 15.30 hs. Domingos y feriados, 16.30 a 17.30 hs.** **ESCUELA DE FÚTBOL** (5 a 12 años). **Sábados, 15.30 a 16.30 hs. Domingos y feriados, 14.30 a 15.30 hs.** **ESCUELA DE BÁSQUET** (6 a 12). **Sábados, 16.30 a 17.30 hs. Domingos y feriados, 15.30 a 16.30 hs.** **INICIACIÓN DEPORTIVA** (6 a 12). **Sábados, domingos y feriados, 11 a 18 hs.** **PLAZA DE JUEGOS.** **11.30 a 17.30 hs.** **PING-PONG, VÓLEY LIBRE, FÚTBOL LIBRE, BÁSQUET LIBRE.** **14.30 a 15.30 hs.** **ESCUELA DE ROLLERS.** **16 a 17 hs.** **RECREACIÓN** (2 a 5). Se prestan pelotas y materiales. Rosedal de Palermo. Av. Figueroa Alcorta y Av. Sarmiento. Informes: 4307-5669/0448. Colectivos: 10, 15, 37, 59, 60, 67, 102, 105, 128, 130.

■ **[$ 2] [Menores de 12 años y jubilados, gratis] Todos los días, de 8 a 22 hs.** **CANCHAS DE TENIS Y FÚTBOL, DOS CIRCUITOS PARA BICICLETAS, JUEGOS INFANTILES, PISTAS DE CICLISMO Y PATINAJE Y MUCHO ESPACIO VERDE.** Parque Manuel Belgrano (ex Circuito KDT). Salguero y Av. Costanera. 4807-7700. Informes: 4307-5669/0448. Colectivos: 67, 102, 130.

■ **[gratis] Bono contribución, $ 1. Martes a domingos, de 9 a 19 hs.** **19 CANCHAS DE FÚTBOL, 8 CANCHAS DE PAPI FÚTBOL, 4 CANCHAS DE BÁSQUET, 12 CANCHAS DE TENIS Y UNA PISTA DE PATINAJE DE ALTA PERFORMANCE.** Espacio ideal para Ciclismo, Rollers, Sóftbol, Béisbol y Aeromodelismo. Parque Roca. Av. Roca 3490. 4919-1542. Informes: 4307-5669/0448. Colectivos: 6, 76, 91, 101, 115, 143, 150. Premetro.

■ **[Lunes a viernes, gratis] Sábados y domingos, $ 1. Menores de 12 años y jubilados, gratis. Todos los días, de 8.30 a 18 hs.** **CANCHAS DE FÚTBOL, BÁSQUET, HÁNDBOL, VÓLEY, HÓCKEY, TENIS, PISTAS DE PATINAJE, CAMAS ELÁSTICAS, MESAS DE PING-PONG.** Parque Sarmiento. Balbín 4750 (y General Paz). 4547-0882/3/4. Informes: 4307-5669/0448. Colectivos: 21, 28, 29, 41, 67, 71, 93, 110, 117, 142.

[literarios, plástica y música]

ASOCIACIÓN LA NUBE

■ **Martes a jueves, de 16 a 19 hs. Sábados, de 10 a 13 hs.** **CLUB DE LECTURA.** Préstamo de libros durante 15 días. *Cuota mensual, $ 8.* **Martes, de 17.30 a 19.30 hs.** **LABORATORIO DE LITERATURA.** *Chicos desde 8 años.* **Jueves, de 17.30 a 19.30 hs.** **LABORATORIO DE PLÁSTICA.** *Desde 8 años.* **Lunes a viernes, de 10 a 13 y de 15 a 18 hs.** **PROGRAMA DE ANIMACIÓN Y PROMOCIÓN A LA LECTURA Y AL JUEGO.** Incluye visitas guiadas para chicos. Jorge Newbery 3537. 4552-4080. Colectivos: 19, 21, 39, 42, 44, 47, 63, 65, 71, 76, 78, 87, 93, 111, 112, 123, 127, 140, 142, 151, 168.

CENTRO CULTURAL BORGES

■ **VISITAS PARTICIPATIVAS PARA GRUPOS ESCOLARES.** Orientados a establecer un contacto directo con el arte contemporáneo. Para chicos de nivel inicial, primario y secundario. Coordinadoras: Florencia Ferreiro y Valeria Traversa. *Informes y reservas: lunes a jueves de 10 a 16 hs., al 5555-5459/5450/5453/5359. Mensajes: 4867-6250. Escuelas privadas, $ 3 por alumno. Públicas, $ 1,50. Con materiales de taller incluidos.* Viamonte y San Martín. 4893-1746/5555. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 91, 93, 99, 109, 115, 130, 140, 146, 152, 155.

CENTRO CULTURAL RECOLETA

■ **Sábado y domingo, 17 hs.** **CARACACHUMBA ESTÁ DE DIEZ.** Selección de temas del grupo que, con el correr de los años, se fueron transformando en clásicos de su repertorios. $ 8. Auditorio. Junín 1930. 4803-1040. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

MUSEO DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA

■ **[$ 1] Domingo, 17 hs.** **NARRACIÓN DE CUENTOS.** El ciclo La palabra como arte invita a compartir cuentos asombrosos. Las narradoras Elva Marinangeli y Juana La Rosa conducen a los chicos a historias de obras de Saramago, Borges, Gambaro Holst y cuentos de "Las mil y una noches". Av. Juramento 2291. Informes: 4784-4040 / 4783-2640. Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114, 118.

MUSEO DE ARTES PLÁSTICAS EDUARDO SÍVORI

■ **Domingo, de 11 a 13 hs.** **TALLER DE ARTE PARA CHICOS.** A cargo de Irina Kirchuk. *Informes e inscripción: 4775-7093. $ 1. Menores de 12 años, gratis.* **Domingo, 16 hs.** **PICNIC DE LECTURA.** Cecilia Fernández presenta un cálido rincón de lectura y entretenimiento en clásicos de su repertorio. Libro (primer sábado de cada mes acompañada por Sol Muñoz, intérprete de señas). Av. Infanta Isabel 555. 4772-5628 / 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

UN GALLO PARA ESCULAPIO

■ **[a la gorra] Sábado y domingo, 17 hs.** **LA ESTRELLA MOCHILERA.** Recital de canciones "que hacen bailar a cualquiera". Para chicos hasta 10 años. Por Roxana Sardi y Eduardo Vázquez. Uriarte 1795. 4777-6939. Colectivos: 34, 55, 156, 168.

[teatro, títeres, cine y juegos]

AUDITORIO U.P.B.

■ **Sábado, 15.30 hs.** **GUAU.** **17 hs.** **BELINDA LAVA LINDO.** Teatro. **Domingo, 15.30 hs.** **CHAU, SEÑOR MIEDO.** Por: grupo de teatro Buenos Aires. **17 hs.** **A VER QUÉ VEO.** De: María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. $ 6. Ciudad de La Paz 1972. 4784-9871. Colectivos: 38, 41, 57, 59, 60, 67, 68, 107, 113, 114, 133, 51, 152, 161, 168, 184, 194. Subte D.

CENTRO CULTURAL BORGES

■ **Domingo, 16 hs.** **LA BELLA DURMIENTE Y EL PRÍNCIPE.** Recreación de la coreógrafa y regisseur Liliana Belfiore. El cuento de Charles Perrault narrado en música, danza y actuación, incorpora una decena de canciones creadas amor sobre la partitura original de Tchaicovsky. Dirección musical: Oscar Sce. $ 5 y $ 7. Auditorio Astor Piazzolla. Viamonte y San Martín. 4893-1746 / 5555. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 91, 93, 99, 109, 115, 130, 140, 146, 152, 155.

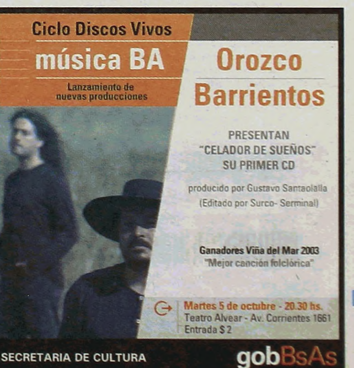
CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACIÓN

■ **Sábado y domingo, 15 hs.** **HAY QUE ESCONDER AL ELEFANTE.** Teatro y títeres. De: Laura Monti. Dir.: Nelly Sacarpitto. Por: El Nudo. *2 a 7 años.* $ 5. **Sábado, 16.30 hs. Domingo, 15 hs.** **EL INVENTO TERRIBLE.** Títeres y teatro negro. Dir.: Antoanetta Madjarova. Por: Grupo Kukla (Bulgaria). *Desde 4 años.* $ 5. **Sábado y domingo, 17 hs.** **OPERETA PRIMA.** Dir. y por: La Pipetuá Circo. Coreografía: Teresa Duggan. $ 5. **Sábado y domingo, 17.15 hs.** **LUCINDA, LA GAUCHITA.** Títeres para toda la familia. De: María Romano. $ 5. **Domingo, 17.15 hs.** **MARTÍN LE YERRÓ FIERO.** Teatro y títeres. Para toda la familia. Dir.: Carlos Grova. Por: Grupo Cuerda Floja. $ 5. Av. Corrientes 1543. 4371-4705/06. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

CENTRO CULTURAL KONEX

■ **Sábado, 17 hs.** **QUIJOTE SIN TIEMPO.** Caballero con sueños, amigo de aventuras... Con títeres, actores, música y baile. De: Patricia Pisan. Dir.: Martha Irigoyen. Con: Daniel Mancuso, Héctor Zinder, Alfonso Burgos y elenco. *Desde 11 años.* $ 5. Av. Córdoba 1235. Reservas: 4813-1100, int. 250. Colectivos: 5, 6, 7, 9, 17, 23, 24, 26, 29, 39, 45, 50, 59, 67, 70, 75, 98, 99, 100, 102.





ndo uníos

l 17 de octubre, en todo el país, se desarrollará
dición de este encuentro, el más importante del
alidad. Más de 200 guitarristas argentinos y
tros 18 países interpretarán obras de todos los
dadera fiesta de la música.

ue Sinesi, Dale Kava-
edes porteñas serán los
l y Azucena Maizani, la
artín, el Centro Cultu-
al de la Música y el Sa-
eso de la Nación.
guitarra hay un gran
minio de la música fol-
y del tango. Si bien eso
a en la programación,
a través de los guitarris-
entinos o de los extran-
están representados to-
s géneros", observa Fa-
e también tocará en
rras del Mundo". "En
d, somos bastante prag-
asan tanto por el aspec-
n de la intuición y por
s y saber cuánto signi-
ficaciones a lo largo de
n del crecimiento: el
guitarristas fueron pro-
de la participación. Lo
lementos que comple-

menten el Festival". Por eso en esta edición habrá también, además de los conciertos, diversas actividades vinculadas con el trabajo guitarrístico. A la oferta básicamente musical se le sumarán la Exposición de Luthiers nacionales (en la Sala C del Centro Cultural San Martín), una muestra fotográfica de Alejo Schatzky (en el Hall de la Sala A-B) y la proyección del documental *Argentina, tierra de guitarras*, dirigido por Antonio Cervi.

"Traiga cuentos la guitarra… cuentos de truco y de taba", escribía Jorge Luis Borges en una de sus milongas. Y de eso se trata también "Guitarras del Mundo", de hacer visible ese fervor por contar una historia con la pura trama de las seis cuerdas. "Aquí la guitarra ha campeado firme en todas las épocas. Es un instrumento que ha sido compañero de los cantores, de los recitadores", define Falú. "Y más allá de su papel estrictamente musical, la guitarra ha sido un instrumento muy vinculado a gestas. Es un símbolo de la cultura. Además de eso, pienso que debe estar ocurriendo una suerte de primavera guitarrística nacional en estos años, un poco por la tradición, pero también como una manera de aferrarse a un símbolo fuerte que nos pertenece en momentos en que no hay de qué aferrarse."

2, 61, 62, 64, 68, 71, 75, 86, 88, 98, 101, 104, 105, 115, 118, 129,
59, 60, 62, 92, 93, 95, 102, 110, 118. Centro Cultural General San
46, 180. Centro Cultural Plaza Defensa. Defensa 535. Colectivos: 2, 9,
, 9, 10, 20, 22, 24, 28, 29, 45, 86, 126. Congreso Nacional (Salón de

PARA ESCUCHAR

Martes 5. 20 hs. **DANIELA ROSSI, ÁNGEL UNZU (PAÍS VASCO). JORGE CARDOSO.** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Miércoles 6. 20 hs. **ADRIÁN RAMÍRE, EDUARDO TIMPANARO, ELEFTHERIA KOTZIA (GRECIA).** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Jueves 7. 20 hs. **ELODIE BOUNY (BOLIVIA), MAURICIO LAFERRARA, NOVA ELECTROCÁMARA.** Centro Nacional de la Música. 20 hs. **AGUSTÍN LUNA, LEONARDO SÁNCHEZ (ARGENTINA-FRANCIA), DALE KAVANAGH (CANADÁ).** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Viernes 8. 19 hs. **ORQUESTA JUVENIL DEL CONGRESO.** Con Silvana Saldaña y Javier Bravo como solistas. Se oirán el "Concierto para dos guitarras", de Antonio Vivaldi, y "Tangata de Agosto", de Máximo Pujol. Congreso Nacional. Salón de los Pasos Perdidos. 20 hs. **ARTURO MEDINA (ARGENTINA-ESPAÑA), JUAN CARLOS LAGUNA (MÉXICO), VENTARRON.** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. 20 hs. **RICARDO PELLICAN, GRUPO MONSERRAT, JUAN FALÚ.** Biblioteca Nacional, Auditorio. Sábado 9. 19 hs. **SILVIA COSTANZO, PAULINO ORTELLADO, DÚO PLANA-MARTÍ.** Centro Cultural Plaza Defensa. 20 hs. **RICARDO RODRIGUEZ MOLINA, GUILLERMO PALACIOS, JORGE JEWSBURY.** Azucena Maizani, Auditorio. 20 hs. **DANIEL MARIATTI, ERNESTO MÉNDEZ, ROSA MATOS (CUBA).** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Domingo 10. 19 hs. **CIERRE PRIMERA SEMANA.** Concierto con todos los artistas participantes de la primera semana. Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Martes 12. 20 hs. **OMAR CYRULNIK. WILLIAM ORBAUGH (GUATEMALA), RICARDO MOYANO (ARGENTINA-TURQUÍA).** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Miércoles 13. 20 hs. **DOMINIQUE PHILLOT (SUIZA), DÚO HEINZE-AZCUA, BARTOLOMÉ PALERMO QUINTETO.** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Jueves 14. 20 hs. **JORGE SANTOS, MATEO VILLALBA, SERGIO DAMIÁN WILSON (MÉXICO).** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Viernes 15. 19 hs. **ORQUESTA JUVENIL DEL CONGRESO.** Congreso Nacional, Salón de los Pasos Perdidos. 20 hs. **SANATA Y FUGA, JOSE LUIS MARTÍNEZ (ESPAÑA), ROBERTO AUSSEL (ARGENTINA-FRANCIA).** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Sábado 16. 19 hs. **DÚO FERNÁNDEZ-RUSSO, JOSÉ AKEL, MARCELO SOMINSON.** Centro Cultural Plaza Defensa. 20 hs. **EL GUITARRAZO, EDUARDO TACCONI, VENTARRÓN, AZUCENA MAIZANI.** Auditorio. 20 hs. **DÚO BARONI-OSUNA, CARLOS BARBOSA LIMA (BRASIL), QUIQUE SINESI (ARGENTINA-ESPAÑA).** Centro Cultural General San Martín, Sala A-B. Domingo 17. 19 hs. **CIERRE GENERAL.** Concierto de todos los artistas participantes de la segunda semana. Centro Cultural General San Martín, Sala A-B.

Juan Falú, virtuoso instrumentista y alma mater del Festival.

"AGUANTE BUENOS AIRES 04" EN EL INMINENTE QUILMES ROCK FESTIVAL

La gran ocasión

El certamen de rock producido por la Dirección de Música de la Ciudad llega a instancias de definición, con las semifinales y finales los días 8, 9 y 10 de octubre. Los tres ganadores, además de las horas de estudio y el contrato, participarán del festival de rock más grande del país.

Desde su arranque en el 2001, Aguante Buenos Aires demostró que el "aguante" podía convertirse en algo más que un mero auxilio y pasar de la pasividad del apoyo a la actividad del empuje. La meta fue –y sigue siendo– premiar a la mejor banda de rock no profesionalizada de la Ciudad con la grabación y presentación de su primer disco. Producido por la Dirección de Música de la Ciudad, "Aguante Buenos Aires 04" llega ahora a su instancia de definición con las semifinales y finales del certamen los días 8, 9 y 10 de octubre en el espacio Carlos Gardel. Pero la novedad de este año es que, además de las horas de grabación en los estudios de El Pie Recording y los contratos por actuaciones, los tres ganadores –según la decisión del jurado que integran Alfredo Rosso, Roy Quiroga, Tito Losavio y Gabriel Maluéndez– tendrán también la oportunidad de participar –junto con los premiados en los certámenes anteriores– en el Quilmes Rock Festival 2004, que empieza este viernes y es el más importante del país dedicado al género. Será un nuevo modo, nunca más visible y eficaz, de hacer el aguante.

15 de octubre. De 16.45 a 17.05 hs. **3° PREMIO AGUANTE 04.** Escenario 2. De 17.15 a 17.35 hs. **MONOS EN BOLAS (1° PREMIO AGUANTE BA 01).** Escenario 2. 16 de octubre. De 17 a 17.25 hs. **QUE (1° PREMIO AGUANTE BA 02).** Escenario 1. De 16.45 a 17.05 hs. **2° PREMIO AGUANTE 04.** Escenario 2.
17 de octubre. De 16.45 a 17.05 hs. **1° PREMIO AGUANTE BA 04.** Escenario 2. De 17.45 a 18.05 hs. **EL ABUELO (1° PREMIO AGUANTE BA 03).** Escenario 2.

, 150. Premetro.
s, gratis] Sábados y
enores de 12 años y
Todos los días, de 8.30
S DE FÚTBOL, BÁS-
VÓLEY, HÓCKEY, TENIS,
AJE, CAMAS ELÁSTI-
PING-PONG. Parque Sar-
50 (y General Paz).
nformes: 4307-
ctivos: 21, 28, 29, 41,
117, 142.

lástica y música]

NUBE
s, de 16 a 19 hs. Sába-
s. CLUB DE LECTURA.
s durante 15 días. *Cuota*
rtes, de 17.30 a 19.30
O DE LITERATURA. *Chi-*
Jueves, de 17.30 a
RATORIO DE PLÁSTICA.
nes a viernes, de 10 a
s. PROGRAMA DE ANI-
OCIÓN A LA LECTURA Y
e visitas guiadas para chi-
y 3537. 4552-4080. Co-
39, 42, 44, 47, 63, 65,
3, 111, 112, 123, 127,
68.
AL BORGES
CIPATIVAS PARA GRUPOS
entados a establecer un
on el arte contemporáneo.
el inicial, primario y secun-
ras: Florencia Ferreiro y Va-
rmes y reservas: lunes a
5 hs., al 5555-
3/5359. Mensajes: 4867-
rivadas, $ 3 por alumno.
Con materiales de taller in-
y San Martín. 4893-
ctivos: 6, 22, 23, 26, 28,
6, 61, 91, 93, 99, 109,

115, 130, 140, 146, 152, 155.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
■ Sábado y domingo, 17 hs. **CARACACHUMBA ESTÁ DE DIEZ.** Selección de temas del grupo que, con el correr de los años, se fueron transformando en clásicos de su repertorios. $ 8. Auditorio. Junín 1930. 4803-1040. Colectivos: 10, 17, 38, 61, 62, 59, 67, 92, 93, 101, 102, 110, 124, 130.

MUSEO DE ARTE ESPAÑOL ENRIQUE LARRETA
■ [$ 1] Domingo, 17 hs. **NARRACIÓN DE CUENTOS.** El ciclo La palabra como arte invita a compartir cuentos asombrosos. Las narradoras Elva Marinangeli y Juana La Rosa conducen a los chicos a historias de obras de Saramago, Borges, Gambaro Holst y cuentos de "Las mil y una noches". Av. Juramento 2291. Informes: 4784-4040 / 4783-2640. Colectivos: 44, 55, 60, 63, 64, 65, 80, 113, 114, 118.

MUSEO DE ARTES PLÁSTICAS EDUARDO SÍVORI
■ Domingo, de 11 a 13 hs. **TALLER DE ARTE PARA CHICOS.** A cargo de Irina Kirchuk. *Informes e inscripción: 4775-7093. $ 1. Menores de 12 años, gratis.* Sábado, 16 hs. **PICNIC DE LECTURA.** Cecilia Fernández presenta un cálido rincón de lectura y entretenimientos en la biblioteca circulante Puerto Libro (primer sábado de cada mes acompañada por Sol Muñoz, intérprete de señas). Av. Infanta Isabel 555. 4772-5628 / 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

UN GALLO PARA ESCULAPIO
■ [a la gorra] Sábado y domingo, 17 hs. **LA ESTRELLA MOCHILLERA.** Recital de canciones "que hacen bailar a cualquiera". Para chicos hasta 10 años. Por Roxana Sardi y Eduardo Vázquez. Uriarte 1795. 4677-6939. Colectivos: 34, 55, 156, 168.

[teatro, títeres, cine y juegos]

AUDITORIO U.P.B.
■ Sábado, 15.30 hs. **GUAU.** 17 hs. **BELINDA LAVA LINDO.** Teatro. Domingo, 15.30 hs. **CHAU, SEÑOR MIEDO.** Por: grupo de teatro Buenos Aires. 17 hs. **A VER QUÉ VEO.** De: María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. $ 6. Ciudad de La Paz 1972. 4784-9871. Colectivos: 38, 41, 57, 59, 60, 67, 68, 107, 113, 114, 133, 51, 152, 161, 168, 184, 194. Subte D.

CENTRO CULTURAL BORGES
■ Domingo, 16 hs. **LA BELLA DURMIENTE Y EL PRÍNCIPE.** Recreación de la coreógrafa y regisseur Liliana Belfiore. El cuento de Charles Perrault narrado en música, danza y actuación, incorpora una decena de canciones creadas amor sobre la partitura original de Tchaicovsky. Dirección musical: Oscar Sce. $ 5 y $ 7. Auditorio Astor Piazzolla. Viamonte y San Martín. 4893-1746 / 5555. Colectivos: 6, 22, 23, 26, 28, 33, 45, 50, 54, 56, 61, 91, 93, 99, 109, 115, 130, 140, 146, 152, 155.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACIÓN
■ Sábado y domingo, 15 hs. **HAY QUE ESCONDER AL ELEFANTE.** Teatro y títeres. De: Laura Monti. Dir.: Nelly Sacarpitto. Por: El Nudo. *2 a 7 años.* $ 5. Sábado, 16.30 hs. Domingo, 15 hs. **EL INVENTO TERRIBLE.** Títeres y teatro negro. Dir.: Antoanetta Madjarova. Por: Grupo Kukla (Bulgaria). *Desde 4 años.* $ 5. Sábado y domingo, 17 hs. **OPERETA PRIMA.** Dir. y por: La Pipetuá Circo. Coreografía: Teresa Duggan. $ 5. Sábado y domingo, 17.15 hs. **LUCINDA, LA GAUCHITA.** Títeres para toda la familia. De: María Romano. $ 5. Domingo, 17.15 hs. **MARTÍN LE YERRÓ FIERO.** Teatro y títeres. Para toda la familia. Dir.: Carlos Grova. Por: Grupo Cuerda Floja. $ 5. Av. Corrientes 1543. 4371-4705/06. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

CENTRO CULTURAL KONEX
■ Sábado, 17 hs. **QUIJOTE SIN TIEMPO.** Caballero con sueños, amigo de aventuras… Con títeres, actores, música y baile. De: Patricia Pisan. Dir.: Martha Irigoyen. Con: Daniel Mancuso, Héctor Zinder, Alfonso Burgos y elenco. *Desde 11 años.* $ 5. Av. Córdoba 1235. Reservas: 4813-1100, int. 250. Colectivos: 5, 6, 7, 9, 17, 23, 24, 26, 29, 39, 45, 50, 59, 67, 70, 75, 98, 99, 100, 102,

Todos al Abasto. El emprendimiento Cultura Abasto festeja su primer aniversario, y presenta el I Festival Cultura Abasto, que reúne actividades relacionadas con el tango en sus distintas disciplinas: arte, moda, música y, por supuesto, milongas. Cultura Abasto es un proyecto conjunto del Gobierno de la Ciudad y el sector privado, con la activa participación de la comunidad, que tiene como objetivo la recuperación e integración del barrio. Viernes, 17 hs. **CLASE PÚBLICA DE TANGO.** A cargo del maestro Carlos Copello. Pasaje Carlos Gardel. 18 hs. **MILONGA.** Organiza la Casa del Tango. Pasaje Carlos Gardel. 18 hs. **PROYECTO ABASTO.** Presentación del proyecto de investigación sobre el barrio, a cargo de Liliana Barela, Margarita Roncarolo, Marcela Vilela y Susana Vega. Anchorena 364. 24 hs. **ABASTO DE FIESTA.** Tango electrónico, Alfredo Genovese en vivo realizando *Body Filete Painting*, y más. *$ 5 (incluye consumición).* Anchorena 364. Sábado, 16 hs. **VISITAS GUIADAS A TALLERES DE ARTISTAS PLÁSTICOS.** Av. Corrientes 3190. 16 hs. **BUENOS AIRES DEBATE EN EL ABASTO.** Organiza el Plan Estratégico de Cultura de la Ciudad. Tucumán 3233. 17 hs. **ANDÁ A CANTARLE A GARDEL.** Lanzamiento del concurso, con la presencia de los ganadores de 2003 y cantantes destacados. Pasaje Carlos Gardel. 21 hs. **FIESTA ÉTNICA.** Humahuaca 3508. Domingo, 11 hs. **PASEO DEL FILETEADO PORTEÑO.** Inauguración. Jean Jaurés 700. 11 y 16 hs. **VISITAS GUIADAS A TALLERES DE ARTISTAS PLÁSTICOS.** Av. Corrientes 3190. 15 hs. **LA MILONGA DE LOS BARRIOS EN EL ABASTO.** Muestra de los talleres de tango del Programa Cultural en Barrios de la Secretaría de Cultura. Organiza el Centro Cultural Alfonsina Storni. Pasaje Carlos Gardel. 18 hs. **CIERRE EN EL PASAJE CARLOS GARDEL.** Desfile tango-show, por los alumnos del Instituto Superior de Diseño y Belleza Integral de Roberto Piazza; concierto de Brian Chambouleyron; desfile de Mimí Pinzón, y la presentación de los Campeones Mundiales de Tango 2003 y 2004.

[gratis] Colectivos: 24, 26, 41, 61, 62, 64, 68, 71, 75, 99, 115, 118, 124, 155, 188. Subte B.

106, 109, 111, 115, 132, 142, 146, 180.

Centro Cultural San Martín

■ [a la gorra] Sábado y domingo, 17 hs. **EL MISTERIO DEL LIBRACO** (o el poder de los libros). Comedia con números musicales y ritmos de bolero, salsa, tango y jazz. Bruno, un bibliotecario que ha quedado ciego, descubre que existe un siniestro plan para clausurar la biblioteca infantil en la que trabaja. De: Alfredo Allende. Dir.: Hugo Gregorini. Con: Hugo Castellani, Juan Costa, Isabel Ferrero, Gabriela Tognetti. Coreografía: Mariela Bonilla. Escenografía: Lucía Castellani. *Para chicos desde 5 años.* Sala Juan B. Alberdi. Sarmiento 1551, 6º piso. 4373-8367. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

De La Ribera

■ Sábado y domingo, 15.30 hs. **FULANOS.** En un ambiente que ofrece infinitas posibilidades de juego, seis personajes –actores, bailarines y acróbatas– se relacionan físicamente transitando diferentes estados de ánimo. De y dir.: Gerardo Hochman. Con: Lucio Baglivo, Carolina Della Negra, Luciano Martín y elenco. Coreografía: Teresa Duggan. Música: Edu Zvetelman. $ 5. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 53, 54, 64, 152, 159.

El Vitral

■ Sábado y domingo, 15 hs. **EL CASCANUECES Y EL REY DE LOS RATONES.** Basado en la obra de E.T.A. Hoffmann, con música de Tchaikovski. Versión libre de Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Sábado y domingo, 16 hs. **LA BELLA Y LA BESTIA.** Versión libre de Claudia Godoy. Por: grupo Yopoloko. *$ 6 y $ 4.* Rodríguez Peña 344. 4371-0948. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 50, 155. Subte: A y B.

IFT

■ Domingo, 15.30 hs. **IMPORTANTE... ES LO QUE IMPORTA.** Comedia infantil, música y teatro de sombras. De, dir. y puesta: Vanina Fabiak. Con Graciela Suárez, Horacio Piazzardi y elenco. *Desde 4 años.* $ 5. Sábado y domingo, 17.30 hs. **GALILEO, EL MENSAJERO DE LAS ESTRELLAS.** De: Mónica Arrech, Leo Rizzi y Cecilia Martín. Dir.: Christian Vexenat. $ 5. Boulogne Sur Mer 549. 4962-9420 / 4961-9562. Colectivos: 24, 26, 41, 62, 64, 68, 71, 75, 99, 01, 115, 118, 124, 132, 146, 155, 168, 188, 194. Subte B.

La Galera

■ Sábado, 15 hs. **C.NICIENTO.** 16.15 hs. **REZETAS, UN MUSICAL EN LA COCINA.** 17.30 hs. **ALICIA, UN PAÍS DE MARAVILLAS.** Domingo, 15 hs. **BLANCANIEVES Y LOS OCHO ENANITOS.** 16.15 hs. **LA BELLA VALIENTE Y EL PRÍNCIPE DURMIENTE.** 17.30 hs. **OPERACIÓN CAPERUCITA.** Versión libre, puesta y dir.: Héctor Presa. Música: Ángel Mahler. Coreografía: Mecha Fernández. Por: grupo La Galera Encantada. $ 6. Humboldt 1591. 4771-9295. Colectivos: 34, 39C, 108, 111, 140, 142, 151, 166, 168A, 168B.

Liberarte

■ Sábado, 17.30 hs. **SUEÑOS EN PELIGRO.** Títeres gigantes ya actores. $ 6. Domingo, 16 y 17.30 hs. **BLANCANIEVES Y LOS SIETE ENANITOS.** Comedia musical con títeres y actores. Dir.: Carlos Sanguinetti. Por: grupo Acuario. $ 5. Av. Corrientes 1555. 4375-2341. Colectivos: 5, 6, 7, 9, 19, 23, 24, 26, 29, 39, 45, 50, 59, 67, 70, 75, 98, 99, 106, 109, 111, 115, 132, 142, 146, 180. Subte B.

Museo de Artes Plásticas Eduardo Sívori

■ [gratis] Domingo, de 15 hs. **A ESTE CUENTO LO HACEMOS NOSOTROS.** Comedia infantil con juegos y canciones. El valor de los libros durante la niñez. De: Dany de Álzaga. Dir.: Valentín Barrio. Av. Infanta Isabel 555. 4772-5628 / 4774-9452. Colectivos: 10, 34, 37, 130, 161.

Museo Histórico Saavedra

■ Domingo, 17 hs. **CRISTÓBAL COLÓN, UN VIAJE REDONDO.** De: Héctor López Girondo y Fabián Ucello. Dir.: Héctor López Girondo. Por: Grupo Museo Viajero. Comedia histórica. Una réplica fiel de la Santa María combinada con una escenografía, en tamaño real, de su bodega y cubierta, para reflejar la travesía de Colón, la vida a bordo y sus intimidades. $ 6. *Docentes y jubilados, gratis.* Crisólogo Larralde 6309. 4573-4672 / 4571-5655. Colectivos: 21, 28, 110, 111, 117, 127, 140, 142, 175, 176.

Sala Carlos Trigo

CINE

Berlín y el cine: vidas paralelas
Una retrospectiva del Filmmuseum Berlín

■ Jueves, 14.30, 18 y 21 hs. **ALEMANIA EN OTOÑO** (Deutschland im Herbst) 1977. 134'. 35mm. Dir.: Alexander Kluge, Rainer W.Fassbinder, Edgar Reitz y Volker Schlöndorff. Viernes, 14.30, 17 y 19.30 hs. **RETRATO DE UNA ALCOHÓLICA** (Bildnis einer Trinkerin) 1979. 108'. 16mm. Dir.: Ulrike Ottinger. Con: Tabea Blumenschein, Lutze y Magdalena Montezuma. Sábado, 14.30, 17 y 19.30 hs. **LA TERCERA GENERACIÓN** (Die dritte Generation) 1979. 110'. 16mm. Dir.: Rainer Werner Fassbinder. Con: Volker Spengler, Harry Baer. Domingo, 14.30 y 18 hs. **LAS ALAS DEL DESEO** (Der Himmel über Berlin) 1987. 127'. 35mm. Dir.: Wim Wenders. Con Bruno Ganz, Otto Sander y Curt Bois. Lunes, 14.30, 18 y 21 hs. **PELÍCULA SORPRESA.** Martes, 14.30, 18 y 21 hs. Berlin Babilón. 1996. 88'. 35mm. Dir.: Hubertus Siegert. Miércoles, 14.30, 18 y 21 hs. **ILUMINACIÓN DE FONDO** (Lichter aus dem Hintergrund) 1998. 96'. 16mm. Dir.: Helga Reidemeister.

Estreno exclusivo

■ Sábado y domingo, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. **LOS MUERTOS.** Argentina. 78'. 35 mm. Color. Escrita, dirigida y producida por Lisandro Alonso. Ganadora en el Festival de Cannes, 2004. *$ 4.* Complejo Teatral San Martín. Leopoldo Lugones. Avenida Corrientes 1530. 0-800-333-5254. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155. Subte B.

Ciclo cine argentino

■ [gratis] Miércoles, 18 hs. **KAMCHATKA.** 2002. 103'. Dir.: Daniel Burak. Con: Marcelo Piñeyro. Con: Ricardo Darín, Cecilia Roth, Héctor Alterio y elenco.

Ciclo cine de oro

■ [gratis] Jueves, 17.30 hs. **EL DEPENDIENTE.** 1969. 87'. Dir.: Leonardo Favio. Con: Graciela Borges, Walter Vidarte, Fernando Iglesias y elenco. Teatro Nacional Cervantes. Libertad 815. 4816-4224. Colectivos: 3, 5, 26, 38, 39, 59, 67, 75, 100, 106, 111, 115, 129, 132, 140, 142, 150, 152.

Cine alemán: las nuevas figuras II

■ Domingo, 19 hs. **LA MUJER POLICÍA.** 2001. 95'. Dir.: Andreas Dresen. Con: Maria Gabriela Schmeide, Paul Grubba y Horst Krause. *$ 4.* Cine Club TEA. Aráoz 1460 PB 3. 4854-6671 / 4832-2646. Colectivos: 15, 36, 39, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 160, 168.

Ciclo Volker Schlondorff

■ Viernes, 21 hs. **EL HONOR PERDIDO DE KATHARINA BLUM.** 1975. Con: Angela Winkler y Mario Adorf.

Ciclo Lina Wertmuller

■ Sábado, 21 hs. **MIMÍ METALURGICO.** 1972. Con: Giancarlo Giannini. Domingo, 19 hs. **EL BOSQUE DE LOS ABEDULES.** 1970. Con: Daniel Olbrychski y Emilia Krakowska. *Todas las funciones son con debate y cafecito.* Cine Club Eco. Av. Corrientes 4940, 2º E. 4854-4126. Colectivos: 19, 24, 36, 65, 71, 90, 92, 99, 109, 124, 127, 141. $ 5.

Verdocumentales

■ [gratis] Martes, 20 hs. **ZONA GRIS.** 20'. De: Eugenia Izquierdo y Santiago Sein. Sala Ernesto Bianco. Núcleo Audiovisual Buenos Aires. Sarmiento 1551. 2º piso. 4374-1251/9 int. 2147 ó 2276. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155, Subte B.

Ciclo clásico Bizarro

■ Viernes, 24 hs. **FREAKS.** De: Tod Browning. EUA. 1932. Sábado y domingo, 20 hs. **EL AMOR** (Primera parte) De: Alejandro Fadel, Martín Mauregui, Santiago Mitre, Juan Schnitman. Argentina. 2004. Viernes y sábado, 22 hs. **LESBIANAS DE BUENOS AIRES.** Dir.: de Santiago García. Argentina. $ 5. Malba. Colección Costantini. Avda. Figueroa Alcorta 3415. 4808-6500. 4808-6599. Colectivos: 10, 37, 67, 102, 130, 160, 161.

Video debate. Toma 1

■ Domingo, 20 hs. **EL DULCE PORVENIR.** De: Atom Egoyan. $ 5. *Incluye té o café.* Coordina: Judith Rozenblat. Instituto SICREA. Palestina 681 (ex Rawson. Altura Corrientes 4200) 4864-1896 / 15-5143-8190. Colectivos: 19, 24, 26, 71, 92, 99, 109, 124, 127, 160, 168.

[estrenos]

■ **CATERINA EN ROMA.** Italia. Subtitulada. Color. Dir.: Richard Linklater - Paolo Virzi. Con: Paolo Sergio Castellito, Margherita Buy y Alice Teghil.

■ **UN MUNDO MENOS PEOR.** Argentina. Color. Dir.: Alejandro Agresti. Con: Mónica Galán, Julieta Cardinali, Carlos Roff, Ulises Dumont, Lidia Catalano y elenco.

■ **LA SUPREMACÍA DE BOURNE.** EE.UU. Subtitulada. Color. Dir.: Paul Greengrass. Con: Matt Damon, Franka Potente, Brian Cox, Julia Stiles y elenco.

■ **FAMILIA RODANTE.** Argentina. Color. Dir.: Pablo Trapero. Con: Liliana Capurro, Graciana Chironi, Ruth Dobel y elenco.

Última oportunidad. Este sábado se concretará la última función de *Bella Noche*, un atípico ensayo poético de Paula de Luque y Guillermo Arengo, con un cruce de la danza, el texto dramático y lo actoral. Los intérpretes son Soledad Pérez Tranmar, Sofía Mazza, Paula de Luque, Marcelo Villalba y Sebastián Raffa. La dirección general está a cargo de G. Arengo y P. de Luque; dramaturgia por G. Arengo y dirección coreográfica de P. de Luque. El proyecto que desembocó en esta obra fue subsidiado por la Fundación Antorchas. La última función será a las 23.30, en El Ombligo de la Luna, Anchorena 364. La entrada tiene un valor de 10 pesos.

TEATRO



FESTIVAL DEL SAINETE. El conventillo vuelve a escena. El denominado "género chico" fue una de las expresiones culturales más importantes y masivas de principios del siglo XX; la única que supo, en su momento, dar voz a los sectores más postergados de la gran ciudad. Organizado por el club de autores y un grupo de teatristas preocupados por recuperar un legado de tanta significación social y artística, se organizó este año el Primer Festival Nacional del Sainete, que comenzó el mes pasado y continúa hasta el 2 de noviembre. Los días lunes y martes, a las 20 hs, el público tiene la oportunidad de disfrutar en el Teatro Astral de los clásicos del género, así como también de algunos "rescates" puestos en escena por actores y directores de reconocida trayectoria. El proyecto cuenta con el apoyo especial del Teatro San Martín, y entradas a precios populares. Siguiendo la tradición del teatro por secciones, en cada función se presentan varias piezas breves.

Lunes 4, 20 hs. **LA VUELTA DE PIPISTRELA.** De L. Coton. Dir.: H. Oliboni. 20.30 hs. **GUILLO EL CANTANTE.** De M. Costello. Dir.: N. Sabatini. 21.30 hs. **MONÓLOGOS.** Por Gogó Andreu. Dir.: H. Oliboni. 22.15 hs. **BABILONIA.** De A. Discépolo. Dir.: Roberto Castro.
Martes 5, 20 hs. **DIÁLOGOS.** De Ángel Villoldo. Dir.: N. Romero. 20.30 hs. **UN VIAJE EN ÓMNIBUS.** De Simari M. Massa. Dir.: C. Gallardou. 21.30 hs. **MONÓLOGOS.** Jorge Ginzburg. 22 hs. **GUAPOS DE LA GUARDIA VIEJA.** De Villalba y Braga. Dir.: R. Ramos.
Martes 12, 20 hs. 20.30 hs. **UN VIAJE EN ÓMNIBUS.** 21.30 hs. **GUAPOS DE LA GUARDIA VIEJA.** 23 hs. **CRISTÓBULO EN LA PUERTA DE SU CASA.** Pepe Soriano.
Lunes 18, 20:00 hs. **TANGO LO QUE.** De E. Grilli. Dir.: E. Dacal. 20.30 hs. **EL BIEN DOTADO.** De L. Campos. Dir.: A. Bonomi. 21.30 hs. **EL DEBUT DE LA PIBA.** De R. Cayol. Dir.: Tina Serrano. 22.45 hs. **BABILONIA.**
Martes 19, 20 hs. **LA VUELTA DE PIPISTRELA.** 20.30 hs. **LOS COMPADRITOS.** De Tito Cossa. 21.30 hs. **LA CIENCIA DE LA CASUALITÁ.** De Discépolo, Folco y De Rosa. Con Cutuli. Dir.: N. Sabatini. 22 hs. **GUAPOS DE LA GUARDIA VIEJA.**
Martes 26, 20 hs. **LAS GOLETAS.** De E. Bonafede. 20.30 hs. **CONVENTILLO A MEDIA LUZ.** Dir.: Caracciolo. 21.30 hs. **EL HOMBRE.** De O. Beltrán. Con Leonor Manso. Dir.: Pompeyo Audivert. 22 hs. **GUAPOS DE LA GUARDIA VIEJA.**
Miércoles 27, 20 hs. **ESTAR CON BENDICIONES.** De R. Lipshitz. Dir.: R. Pires. 20.30 hs. **PUERTAS ADENTRO.** De F. Sánchez. Dir.: F. Palazzo. **LOS COMPADRITOS.** 21.45 hs. **SAINETES BREVES.** De Vacarezza. Dir.: Gogo Castañeda. 22.45 hs. **EL DEBUT DE LA PIBA.**

Complejo Teatral de Buenos Aires

■ Miércoles a domingo, 20.30 hs. **LA HIJA DEL AIRE.** De: Pedro Calderón de la Barca. Adaptación y dir.: Jorge Lavelli. Con: Blanca Portillo, Pompeyo Audivert, Cutuli, Eleonora Wexler, Marcelo Subiotto y elenco. *$ 12 y $ 10. Miércoles, $ 6.* Miércoles a domingos, 20 hs. **EN CASA / EN KABUL.** De: Tony Kushner. Dir.: Carlos Gandolfo. Con Elena Tasisto, Laura Novoa, Alberto Segado, Horacio Peña y elenco. *$ 12. Miércoles, $ 6.* Miércoles a domingo, 20.30 hs. **EL SABOR DE LA DERROTA.** Creación colectiva: Grupo La Bohemia. Dram. y dir.: Sergio Boris. *$ 10. Miércoles, $ 5.* Con: Martín Kahan, Daniel Kargieman, Darío Levy y Laura López Moyano. Teatro San Martín. Av. Corrientes 1530. 4371-0111/19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ Jueves a domingo, 21 hs. **LA ÓPERA DE TRES CENTAVOS.** De: Bertolt Brecht y Kurt Weill. Dir. musical: Diego Vila. Dir. Betty Gambartes. Con: Diego Peretti, Walter Santa Ana, Alejandra Radano, Tony Lestingi, Guillermo Angelelli, Alejandra Perlusky y elenco. *$ 12 y $ 10. Miércoles, $ 6.* Teatro Presidente Alvear. Av. Corrientes 1659. 4373-4245. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ Jueves a sábado, 20 hs. Domingo, 19.30 hs. **FÁBULA DE LA PRINCESA TURANDOT.** Dir.: Javier Rama. Por: Banda de teatro Los Macocos. Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Actriz invitada: Silvina Bosco. *$ 8. Jueves, $ 4.* Teatro de la Ribera. Av. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Colectivos: 20, 29, 33, 46, 53, 54, 64, 152, 159.

■ Jueves a domingo, 20.30 hs. **LA NOVIA DE LOS FORASTEROS.** De: Pedro E. Pico. Versión: Roberto Cossa. Con: Virginia Innocenti, Aldo Braga, Antonio Ugo, María Figueras, el Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín y elenco. Dir. de Títeres: Adelaida Mangani. Dir.: Rubens Correa. *$ 8 y $ 6. Jueves, $ 4.* Teatro Regio. Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Colectivos: 19, 34, 71, 93, 108, 111, 127, 166.

Centro Cultural Recoleta

■ Viernes, sábado y domingo, 21 hs. **MIS COSAS FAVORITAS.** Texto y dir.: Mary Vayssiére. Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4803-1041. Colectivos: 10, 37, 59, 60, 95, 101, 102, 110, 124.

Teatro Nacional Cervantes

■ Jueves, viernes y domingo, 20.30 hs. Sábado, 21 hs. **LAS DE BARRANCO.** De: Gregorio de Laferrère. Dir.: Oscar Barney Finn. Con: Alicia Berdaxagar y elenco. *$ 10. Jueves, $ 5.* Jueves, viernes y domingo, 20 hs. Sábado, 20.30 hs. **PEDIR DEMASIADO.** De: Griselda Gambaro. Dir.: Alicia Zanca. *$ 10. Jueves, $ 5.*



Estreno de gala, en chancletas. Luego de su paso por el Festival de Cannes, se estrena hoy el largometraje *Familia rodante*, tercera película del director Pablo Trapero. Reconocido tanto en nuestro país como en el exterior por la fuerza y el realismo de sus anteriores *Mundo grúa* –verdadera revelación del primer Festival de Cine Independiente de Buenos Aires– y *El bonaerense*, el realizador se ha convertido en un referente obligado del nuevo cine argentino. En esta oportunidad, cuenta el viaje de cuatro generaciones de una misma familia que se embarcan, acompañando a la abuela, en una travesía por el litoral argentino hacia un pueblito perdido en la frontera con Brasil. Coproducida con España, Francia, Alemania y Brasil, la película sumó los esfuerzos de tres productoras nacionales: Matanza Cine, Pol-ka y Buena Onda Films.



Querido Winco. Desde esta semana y hasta el 29 de octubre, en la Sala 1 del Centro Cultural San Martín, de 15 a 17 hs., podrá visitarse la muestra "Al ritmo del Wincofón", integrada por tapas de discos de vinilo de la década del 50 y 60. Esta exhibición está organizada por la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico Cultural de la Ciudad de Buenos Aires, y sus obras fueron seleccionadas por el periodista y coleccionista Guillermo Fuentes Rey. Por eso, la muestra de tapas y diseños que reflejan y contienen los valores estéticos de su época. Aunque parcial y hasta cierto punto arbitraria, esta muestra pretende, por un lado, rescatar ese patrimonio y acercarlo a la generación del disco compacto –que en la mayoría de los casos ni siquiera tuvo contacto con el vinilo–, y por el otro, permitir el reencuentro con intérpretes y géneros musicales que probablemente marcaron la vida de muchos en los últimos 50 años. En la muestra se podrán ver tapas de discos de Conexión Nº 5, Almendra, Los Beatles, "Hair" (comedia musical), Astor Piazzolla, Los Gatos, Alma y Vida, Manal, Sui Géneris, Carlos Perciavalle & Antonio Gasalla, Los Cinco Latinos, Jorge Schussheim, Alberto Favero, Los Tucu Tucu, Mercedes Sosa, "Misa Criolla" y otras obras de artistas nacionales y extranjeros.

Jueves, 21 hs. Sábado, 21.30 hs. Domingo, 20 hs. LOS DESVENTURADOS. De: Francisco Defilippis Novoa. Dir.: Luis Romero. Con: Osvaldo Bonet, Rubén Stella y elenco. *$ 10.* **Viernes y sábado, 19 hs. SOMBRAS NADA MÁS.** De: Vicente Zito Lema. Dir.: Julián Howard. Con: Ricardo Gil Soria. *$ 10.* Teatro Nacional Cervantes. Libertad 815. 4816-4224. Colectivos: 3, 5, 26, 38, 39, 59, 67, 75, 100, 106, 111, 115, 129, 132, 140, 142, 150, 152.

■ **Viernes y sábado, 23 hs. SHANGAY.** De y dir.: José María Muscari. *$ 10.* **Sábado, 21 hs. SUJETOS.** De: Alejandro Quesada. Dir.: Lorena Vega. *$ 8.* **Sábado y domingo, 20.30 hs. LUCRO CESANTE.** De y dir.: Ana katz. Con: Violeta Urtizberrea y elenco. *$ 10.* Abasto Social Club. Humahuaca 3649. 4862-7205. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Sábado, 22.30 hs. Domingo, 20.30 hs. EL RESUCITADO.** De y dir.: Roberto Villanueva. Con: Lorenzo Quinteros. *$ 15.* **Viernes y sábado, 20.30 hs. CONTRACCIONES.** De: Marta Betoldi. Dir.: Mario Pasik. Con: Marta Betoldi y Nacha Córdoba. *$ 15.* Andamio 90. Paraná 660. 4374-1484. Colectivos: 5, 23, 29, 39, 75, 99, 102, 109, 115, 140, 142.

■ **Domingo, 19 y 20.30 hs. CRIATURAS DE AIRE.** Dir.: Luciano Cáceres. Con: Graciela Jacubowicz, Héctor Bordón, Arturo Gotees y Nacho Vavassorio. *$ 8.* **Sábado, 22.30 hs. AMARÁS LA NOCHE.** De y dir.: Santiago Loza. Con: Valentina Bassi y Raquel Albeniz. *$ 10.* Anfitrión. Venezuela 3340. 4931-2124. Colectivos: 2, 56, 84, 95, 98, 103, 188.

■ **Viernes, 23 hs. PERRAS.** De: Mauricio Kartun. Dir.: Enrique Federman. Con: Claudio Martínez Bel y Néstor Caniglia. *$ 8.* **Viernes y sábado, 21.30 hs. BRAZOS, QUIEBRAN.** De: Gustavo Lista. Dir.: Marcelo Savignone. *$ 8.* **Sábado, 23.30 hs. EN SINCRO.** Dir.: Marcelo Savignone. *$ 8.* Belisario. Av. Corrientes 1624. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Sábado, 21 hs. EL ALQUILER DE LA SOMBRA.** De y dir.: Norman Briski. Con: Deby Watchel y elenco. *$ 5.* **Domingo, 20 hs. EL MONTAPLATOS.** De: Harold Pinter. Dir.: Ignacio Lozano. *$ 5.* Calibán. México 1428. 4381-0521. Colectivos: 2, 23, 39, 60, 98, 102, 103, 168.

■ **Viernes y sábado, 21 hs. Domingo, 19 hs. DONDE EL VIENTO HACE BUÑUELOS.** De: Arístides Vargas. Dir.: Carlos Ianni. Con: Beatriz Dellacasa y Teresita Galimany. *$ 8.* CELCIT. Bolívar 825. 4361-8358. Colectivos: 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 64, 74, 86, 93, 111, 126, 130, 143, 152, 159.

■ **Viernes y sábado, 22.15 hs. Domingo, 20.30 hs. LA SEÑORA MACBETH.** De: Griselda Gambaro. Dir.: Pompeyo Audivert. Con: Cristina Banegas. *$ 10.* **Viernes y sábado, 20 hs. SE BUSCA UN PAYASO.** De: Matei Visniec. Dir.: Ana Alvarado. Con: Claudio Martínez Bel, Enrique Federman y Héctor Malamud. *$ 8.* **Viernes y sábado, 20 hs. EMMA BOVARY.** Dramaturgia y dir.: Ana María Bovo. Con: Julieta Díaz, Julia Calvo y elenco. *$ 10.* Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. 4371-4706. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Sábado, 21 hs. DERECHAS.** De: Bernardo Cappa y José María Muscari. Dir.: José María Muscari. *$ 10 (incluye cena y bebidas).* **Viernes, 21 hs. EL SACRIFICIO.** De: Marcos Rosenzvaig. *$ 10.* **Viernes, 23.30 hs. Sábado, 23 hs. LA ISLA DESIERTA.** Teatro ciego. Dir.: José Menchaca. *$ 20.* Centro Cultural Konex. Av. Córdoba 1235. 4816-0500, int. 313 / 15-4490-6082. Colectivos: 5, 6, 7, 9, 17, 23, 24, 26, 29, 39, 45, 50, 59, 67, 70, 75, 98, 99, 100, 102, 106, 109, 111, 115, 132, 142, 146, 180.

■ **Viernes, 21 hs. Sábado, 22 hs. OPERETA.** De: Witold Gombrowicz. Dir.: Adrián Blanco. *$ 10.* Club del Bufón. Lavalle 3177. 4861-6900. Colectivos: 26 , 99, 124, 168. Subte B.

■ **Sábado, 23 hs. Domingo, 20.30 hs. ARS HIGIÉNICA.** De y dir.: Ciro Zorzoli. Por: Grupo La Fronda. *$ 10.* **Viernes y sábado, 21 hs. LA CHIRA.** De: Ana Longoni. Dir.: Ana Alvarado. Con: Grupo Panthalasa. *$ 8.* **Domingo, 18 hs. HIPERTROFIA MUSCULAR.** De: Nelson Mallach. Dir.: Susana Torres Molina. Con: Marcelo Arredondo y elenco. *$ 10.* Del Abasto. Humahuaca 3549. 4865-0014. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Sábado, 23 hs. EL SEÑOR MARTÍN.** De: Gastón Cerana. *$ 12.* **Viernes, 23 hs. SEMINARIO INTENSIVO.** De y dir.: Gastón Cerana. Con: Déborah Balietti, Verónika Silva y Dalia Elnecavé. *$ 12.* Del Nudo. Av. Corrientes 1551. 4373-4006. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Viernes, 21 hs. LLOVIZNA GRIS.** De: Américo Torchelli. Dir.: Jorge Graciosi. *$ 10.* **Sábado, 21 hs. SARATOGA BOX.** De: Luis Sáez. Dir.: Alejandro Giles. Con: Marcelo Mazzarello. *$ 10.*

CICLO EXILIOS

■ **Lunes, 20.30 hs. PUNTO DE VIRAJE.** De y dir.: Susana Torres Molina. **DESTIEMPOS.** De y dir.: Héctor Levy-Daniel. **LA FRONTERA.** De: Laila Ripoll. Dir.: Mariel Bignasco. **Martes, 20.30 hs. AMÉRICA.** De: Susana Gutiérrez Posse. Dir.: Luciano Cáceres. **EL GANSO DE DJURGARDEN.** De: Lucía Laragione. Dir.: Juan Cosín. **EL BUEN VECINO.** De: Juan Mayorga. Dir.: Luciano Cáceres. **Miércoles, 20.30 hs. CAUTIVAS.** De: Susana Poujol. Dir.: Román Podolsky. **DOS EXILIADOS.** De: Antonio Álamo. Dir.: Guillermo Ghío. **LA TIERRA DEL CIELO.** De: Jorge Huertas. Dir.: Juan Cosín. *$ 10.* Del Pueblo. Av. Roque Sáenz Peña 943. 4326-3606. Colectivos: 6, 22, 24, 26, 28, 29, 50, 54, 56, 142, 146.

■ **Sábado, 21 hs. Domingo, 18 hs. ELMA MUT EN LA BAÑERA.** De y dir.: Alberto Félix Alberto. *$ 15.* Del Sur. Venezuela 2255. 4941-1951. Colectivos: 2, 56, 84, 95, 98, 103, 188.

■ **Jueves, 21 hs. Viernes y sábado, 21.30 hs. EL MONJE.** Edward Nutkiewicz y Marcelo Mangone. Dir.: Marcelo Mangone. *Jueves, $ 8. Viernes, $ 12. Sábado, $ 15.* El Bardo. Cochabamba 743. 4300-9889. Colectivos: 4, 9, 12, 17, 20, 28, 39, 45, 46, 53, 59, 60, 61, 62, 65, 70, 143, 168.

■ **Viernes, 21 hs. POSES PARA DORMIR.** De y dir.: Lola Arias. Con: Julieta Vallina, Blas Arrese Igor y elenco. *$ 10.* **Domingo, 19 hs. LA FORMA QUE SE DESPLIEGA.** De y dir.: Daniel Veronese. Con: Stella Galazzi, Claudio Dapassano, Julieta Vallina y Gonzalo Martínez. *$ 10.* **Viernes y sábados, 23.45 hs. Domingo, 16 hs. UN HOMBRE QUE SE AHOGA.** Versión de *Tres hermanas* de Chéjov. De y dir.: Daniel Veronese. Con: Luciano Suardi, Osmar Núñez, Claudio Tolcachir y elenco. **Sábado, 23 hs. Domingo, 19 hs. DE TODAS LAS NOCHES.** De y dir.: Mónica Viñao. Con: Deborah Bianco y César Repetto. *$ 10.* **Sábado, 21 hs. MUJERES SOÑARON CABALLOS.** De y dir.: Daniel Veronese. Con: Jimena Anganuzzi, Osmar Núñez, Fernando Llosa y elenco. *$ 10.* **Viernes, 21.30 hs. FOZ.** De y dir.: Alejandro Catalán. *$ 10.* **Domingo, 21 hs. CERCANO ORIENTE.** De y dir.: Omar Fantini. Con: Alejandro Catalán y Luis Machin. *$ 10.* El Camarín de las Musas. Mario Bravo 960. 4862-0655. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

■ **Sábado, 22 hs. DERRUMBES.** Dir.: Pompeyo Audivert y Andrés Mangone. *$ 5.* El Cuervo. Santiago del Estero 433. 4384-7320. Colectivos: 2, 23, 39, 60, 98, 102, 105, 168.

■ **Viernes y sábado, 22.30 hs. SIGO MINTIENDO.** De y dir.: Mariana Chaud. *$ 8.* El Doble. Aráoz 727. 4855-2656. Colectivos: 15, 19, 24, 57, 90, 106, 109, 110, 127, 141.

■ **Domingo, 19 hs. EL SIGLO DE ORO DEL PERONISMO.** Idea y dir.: Rubén Szuchmacher. *$ 20.* **Viernes y sábado, 21.30 hs. (última función). MI QUERIDA.** De: Griselda Gambaro. Dir.: Rubén Szuchmacher. Con: Juana Hidalgo. **Viernes, 23.15 hs.** *$ 12.* **DIARIA.** De: Lucas Rozenmacher. Dir.: Luciano Cáceres. *$ 10.* **Miércoles, 21 hs. COMO LAS RATAS.** De: Susana Gutiérrez Posse. Dir.: Luciano Cáceres. *$ 8.* **Sábado, 20 hs. XYZ.** De: Daniel Veronese. Dir.: Silvia Hilario. *$ 10.* **Jueves, 21 hs. D-ESQUICIOS/2. BRAVO.** De: Juan José Saer. Dramaturgia y dir.: Horacio Banega. *$ 10.* El kafka Espacio teatral. Lambaré 866. 4862-5439. Colectivos: 19, 24, 71, 92, 99, 109, 111, 124, 127, 141.

■ **Domingo, 19 hs. UNA AMA COMO UNO PUEDE.** Con: Jorge Sánchez Mon, Silvia Villazur y Stella Brandolín. Dir.: Alejandra Marino y Elizabet Olalla. Supervisión general: Laura Yusem. *$ 10.* El Patio de Actores. Lerma 568. 4772-9732. Colectivos: 15, 57, 106, 110, 140, 141, 142, 151, 168.

■ **Viernes y sábado, 20. 30 hs. MATAR EL PENSAMIENTO.** Dir.: Federico Olivera. Con: Soledad Villamil y elenco. **Sábado, 23 hs. Domingo, 18 hs. LA MADONNITA.** De y dir.: Mauricio Kartun. Con: Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. *$ 12.* El Portón de Sánchez. Sánchez de Bustamante 1034. 4863-2848. Colectivos: 29, 92, 106, 109, 111, 140, 142, 188.

■ **Viernes, 23 hs. UN ACTO DE COMUNIÓN.** Por Los eminentes patrones del vapor: Lautaro Vilo y Adolfo Oddone. *$ 8.* **Viernes, 21 hs. LA PORNOGRAFÍA.** De y dir.: Gonzalo Martínez. *$ 8.* **Viernes, 23 hs. Sábado, 20.30 hs. MONOAMBIENTE.** De y con: Violeta Naón. Dir.: Lorena Vega. *$ 8.* Espacio Callejón. Humahuaca 3759. 4862-1167. Colectivos: 19, 36, 71, 92, 99, 127, 128, 151, 111.

PROGRAMA "PRIMER OCTUBRE HACIA UNA CULTURA INCLUSIVA"

Preguntas & Respuestas

El encuentro se desarrollará durante todo el mes en el Centro Cultural del Sur, en procura de generar un ámbito de reflexión que ayude a encontrar soluciones a los problemas de exclusión en la realidad argentina. Habrá actividades artísticas, debates, mesas redondas y talleres, entre muchas otras actividades.

La Secretaría de Cultura del Gobierno porteño, a través de la Dirección General de Promoción Cultural, desarrollará a lo largo de todo este mes un Programa denominado "Primer octubre hacia una cultura inclusiva", que tendrá por escenario el Centro Cultural del Sur, Av. Caseros 1750. Se trata de una serie de actividades que combinan mesas redondas, debates, análisis acerca de la tensión entre los términos inclusión y exclusión, políticas públicas inclusivas y diversidad cultural dentro la realidad socioeconómica argentina, con diversas actividades artísticas. La idea centra es generar un ámbito de reflexión que colabore en la búsqueda de un propuesta cultural en la que todos los ciudadanos estén incluidos, partiendo de un estudio detallado de los procesos recientes de exclusión.

Durante la década del novena, se sabe, la sociedad fue víctima de un proceso de reconversión económica que derivó en que una gran parte de la población quedara excluida del sistema social, o al borde. Pero mientras eso ocurría, comenzaron a gestarse una serie de acciones, algunas con un alto grado de creatividad, que llevaron adelante algunos de esos sectores sociales para intentar cambiar la situación y al tiempo reflexionar sobre el estado de las cosas y los modos en que se desarrollarían las cosas en el futuro.

Hoy, pasada en parte aquella etapa ¿existen conceptos, ideas, referencias, vectores, intuiciones, de la significación de la nueva cultura social argentina? ¿Es posible hablar de una *cultura inclusiva*, sin tener un modelo o paradigma cultural dominante? ¿Cuáles son las acciones que se llevan a cabo en la Ciudad de Buenos Aires que justifican que se hable de políticas culturales inclusivas? ¿Puede reflexionarse críticamente sobre esas políticas? En la tradición histórico-cultural argentina, ¿predominó la exclusión o predominó la inclusión? ¿Es posible hoy una cultura inclusiva, o sólo la existensa de la tensión exclusión-inclusión dinamiza nuestra cultura? La variación surgida en algunos conceptos, por ejemplo el de frontera, ¿invitan e incitan a creer en una cultura inclusiva, o no ? Éstas son algunas de las muchas preguntas a responder durante el desarrollo de estas jornadas en el Centro Cultural del Sur.

Viernes, 19,00 hs. STANDS FUNDACIÓN CHICO MENDES. **20 hs.** ACTO DE APERTURA. **21 hs.** ESTRENO DE LA CÍA INTEGRADA DE TEATRO: LA PASIÓN DE CRISTO.
Sábado, 18 hs. FOGÓN DE CUENTOS. Coord.: Juana la Rosa. **19 hs.** LA PASIÓN DE CRISTO. Cía Integrada de teatro. INAUGURACIÓN SALÓN DE ARTES PLÁSTICAS DE C.T.E.R.A. **20 hs.** CHARLA COMERCIO JUSTO.
Domingo, 18,30 hs. BANDA SINFÓNICA DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS. **19.30 hs.** LA MUJER EN EL TANGO, ¿MACHISMO Y EXCLUSIÓN? Ester Eichelbaum y Paula Esterkzec. Coord.: José Sanchez.



■ **Sábado y domingo, 20.30 hs. DIVAGACIONES.** De y dir.: Inés Saavedra. Estudio La Maravillosa. Medrano 1360. 4862-5458. Colectivos: 26, 36, 92, 106, 109, 128, 140, 151, 160, 188.

■ **Sábado, 22 hs. SIN PIES, NI CABEZA.** Dir.: Rosario Zubeldía. Con: Graciela Muñiz, María Seghini y Jorgelina Uribarri. *$ 8.* Gargantúa. Jorge Newbery 3563. 4555-5596. Colectivos: 19, 39, 42, 63, 65, 76, 87, 93, 112, 140, 168, 176, 184.

■ **Domingo, 20 hs. LA ESPERA.** Guión, dir. musical y arreglos corales: Jorge Condomí. Dir. teatral: Ricardo Deibe. *$ 5.* IMPA-La Fábrica Ciudad Cultural. Querandíes 4290. 4983-5786. Colectivos: 26, 5, 86, 88, 104, 105, 146.

■ **Jueves, 20 hs. EN ALTA MAR.** De: Slawomir Mrozek. Dir.: Leandra Rodríguez. *$ 10.* **Sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. TERAPIA.** De: David Lodge. Dir.: Gabriela Izcovich. *$ 12.* La Carbonera. Balcarce 998. 4362-2651. Colectivos: 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 126, 33, 86, 130, 152, 143.

■ **Jueves, 20 hs. Viernes, 21 hs. Sábado, 20 y 22 hs. Domingo, 19.30 hs. PEQUEÑOS CRÍMENES CONYUGALES.** De: Eric Emmanuel Schmitt. Dir.: Rubén Szuchmacher. Con: Mercedes Morán y Jorge Marrale. *Desde $ 20.* Paseo La Plaza. Av. Corrientes 1660. 4370-5346. Colectivos: 5, 23, 29, 39, 75, 99, 102, 109, 115, 140, 142.

■ **Jueves a sábado, 21 hs. Domingo, 20 hs. REFLEJOS EN EL AGUA.** De: Alberto Borla. Dir.: Federico Palazzo. Con: Viviana Saccone, Graciela Pal y Claudio Garófalo. *$ 20.* Picadilly. Av. Corrientes 1524. 4373-1900 / 4375-3700. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

■ **Jueves a sábado, 21 hs. Domingo, 20.30 hs. EL LIBRO DE RUTH.** Dir.: Santiago Doria. De: Mario Diament. Con: Lidia Lamaison, Lidia Calanoa, Ignacio Galano, Melina Petriella, Alejandra Darín. *Desde $ 15.* Regina. Av. Santa Fe 1235. 4812-5470. Colectivos: 5, 10, 39, 67, 75, 101, 102, 108, 111, 132, 150, 152.

■ **Sábado, 22 hs. Domingo, 20.30 hs. OLIVOS (SAINETE DE RUTA).** Dir.: Eugenio Soto y Eleonora Monaco. *$ 10 (incluye consumición).* Sportivo Teatral. Thames 1426. 4833-3585. Colectivos: 15, 55, 57, 140, 151, 168.

■ **Domingo, 22 y 21.30 hs. S.N.O.B.** De y dir.: Cristian Morales. Codir.: Monina Bonelli. *$ 5.* En Vera 108. Colectivos: 15, 19, 24, 55, 57, 65, 71, 76, 99, 106, 109, 110, 112, 124, 127, 141.

DANZA

COMPLEJO TEATRAL DE BUENOS AIRES

■ **Sábado y domingo, 17 hs. Martes, 20.30 hs. (desde el sábado 2) TRAVESÍAS / FIN DE A DOS.** Por: Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. Coreog. y dir.: Mauricio Wainrot. *$ 8 y $ 10.* Teatro San Martín. Av. Corrientes 1530. 4371-0111/19. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60, 124, 146, 150, 155.

CENTRO CULTURAL RECOLETA

■ **Viernes, sábado, 21 hs. Domingó, 20 hs. TORITO.** Idea (sobre el cuento de Cortázar), coreografía y dir.: Oscar Araiz. Con: Rodrigo Pardo. En el marco de la Muestra "Presencias: Homenaje a Julio Cortázar". *$ 5.* **Viernes y sábado, 20 hs. Domingo, 21 hs. PROYECTO Q.** Dir.: Luis Garay. *$ 3.* Centro Cultural Recoleta. Junín 1930. 4803-1041. Colectivos: 10, 37, 59, 60, 95, 101, 102, 110, 124.

■ **Jueves, 21 hs. INTERIOR, BAÑO, NOCHE.** Video-danza. De: Mariana Blutrach y Daniel Böhm. *$ 5.* Centro Cultural de la Cooperación. Av. Corrientes 1543. 4371-4706. Colectivos: 5, 6, 7, 12, 24, 26, 37, 50, 60; 124, 146, 150, 155.

■ **Sábado, 20 hs. SE CASA EN CASA.** Postales de bodas orientales. De y dir.: Paula Lena. *$ 10.* Escuela de Danza del Vientre. Costa Rica 4684, Dpto. 9. Colectivos: 15, 57, 110, 141, 160.

CICLO JUEVES DE DANZA

■ **Jueves, 20.30 hs. OLOR A LLUVIA.** Por: Compañía EDT. Cor.: Ariel Jaenisch. **DE AMARES.** Por: Compañía Vis-a-Vis. Cor.: Karina Roldan. **MAKOKO KANGOU.** Cor. Silvia Kaehler. *$ 5.* Hebraica. Sarmiento 2255. Colectivos: 24, 26, 95, 101, 115, 124, 132, 146, 180.

■ **Jueves, 22 hs. Domingo, 20 hs. EL DESTINO QUE USTED INTENTA ALCANZAR ESTÁ MOMENTÁNEAMENTE BLOQUEADO.** Coreog. y dir.: Roxana Grinstein. *$ 10.* El Portón de Sánchez. Sánchez de Bustamante 1034. 4863-2848. Colectivos: 29, 92, 106, 109, 111, 140, 142, 188.



Estas obras han sido subsidiadas por el Instituto Prodanza. Septiembre de 2004.

OBRA	SALA	TELÉFONO
Torito	C.C.Recoleta Sala Contemporánea	4803-1041
El destino que usted intenta alcanzar está momentáneamente bloqueado	El Portón de Sánchez	4808-2848
Mendiolaza	El Portón de Sánchez	4808-2848
Patito Feo	Teatro Sarmiento	4808-9479
Proyecto Q	C.C.San Martín Sala E. Bianco	4374-1251

PRO TEATRO

Estas obras cuentan con el apoyo del Instituto Proteatro. Septiembre de 2004

OBRA	SALA	TELÉFONO
Lo que habló el pescado	El Camarín de las Musas	4862-0655
Sinestesia	Harapo	4308-2447
El King	C.C. de la Cooperación	5077-8077
Divagaciones	La Maravillosa	4862-5458
Bacantes	Apacheta	4305-3413
Los Balseros	La Tertulia	6327-0303
La Tremebunda Tragedia de Macbeth	El Buho	4342-0885
Juglares (De ayer, de hoy y de siempre)	Del Locutorio	C. Pellegrini 427
El Siglo de Oro del Peronismo	El Kafka	4862-5439

La Gran Ocasión

UN FIN DE SEMANA POR MONEDAS

Todo por 2 pesos o menos

VIERNES

[gratis] 10 a 22 hs. **PASEO DE LOS ARTESANOS.** Artesanías regionales y urbanas a precios accesibles. Av. de Mayo 649. Av. Rivadavia 650. Colectivos: 2, 7, 9, 10, 22, 24, 28, 29, 45, 56, 86, 91, 103, 105, 111, 126, 142, 146. Subte: A, D y E.

[gratis] 17.30 hs. **MÚSICA CLÁSICA. CORO DE LA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CUYO.** Dirección: María Elina. Música sacra: obras de Scarlatti, Hassler, Da Palestrina, De Victoria, Mozart, Mendelssohn. Música argentina: obras de Guastavino, Piazzolla, Videla Flores, Carabajal, Ábalos, Quiroga. Teatro Colón. Libertad 621. 4378-7100. Colectivos: 5, 24, 26, 29, 67, 75, 99, 100, 106, 115, 132, 146. Subte: B, C y D.

[gratis] 19 hs. **BANDA SINFÓNICA DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS.** Con dirección de Gustavo Fontana. Casa de la Cultura. Av. de Mayo 575. 4323-9669. Colectivos: 2, 9, 10, 22, 28, 29, 64, 86, 91, 105, 111. Subte A.

[gratis] 19.30 hs. **BARRIOS. PALERMO. RECITAL DE POESÍA Y CANTO.** Por Gabriel Bergogna. Museo Casa de Ricardo Rojas. Charcas 2837. 4824-4039. Colectivos: 12, 29, 39, 64, 68, 92, 128, 152. Subte D.

[gratis] 21 hs. **CINE. IRRESISTIBLES VIERNES. TREN CON DESTINO A RETIRO.** Película de animación, musicalizado en vivo por el proyecto EN. La Nave de los Sueños. Suipacha 842. 5032-7722. Colectivos: 5, 7, 9, 10, 17, 45, 59, 70, 75, 100, 101, 106, 108, 111, 132, 150, 152.

[gratis] **MÚSICA ROCK. CICLO NUEVO.** 20.30 hs. **SUPER RATONES.** Centro Cultural San Martín, Sala A-B. Sarmiento 1551. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105.

SÁBADO

[gratis] 19 hs. **MÚSICA CLÁSICA. CONSERVATORIO WILLIAMS.** Concierto de jóvenes intérpretes, solistas de piano y pequeños grupos de cámara. Centro Cultural Recoleta, Microcine. Junín 1930. 4803-1041. Colectivos: 10, 17, 38, 59, 61, 67, 101, 102, 108, 110, 124.

[gratis] 19 hs. **LIBROS. "JORGE ABELARDO RAMOS EN LA HISTORIA DE LA IZQUIERDA ARGENTINA".** Conferencia a cargo de Ernesto Laclau, Methol Ferré y Horacio González. Biblioteca Nacional. Agüero 2502. 4808-6033. Colectivos: 10, 37, 41, 59, 60, 62, 92, 93, 95, 102, 110, 118.

[gratis] 19.30 hs. **BARRIOS. FLORES. LECTURA DE POETAS.** Participan Norah Lorenzo, Omar Tricarico y Verónica Terroba. Además, toca en vivo Mentecatos y hay micrófono abierto para poetas y narradores. Organiza El Ascensor Espacio Cultural. Centro Cultural Puerto de las Artes. Juan Bautista Alberdi 2357. Colectivos: 1, 2, 36, 49, 52, 53, 55, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 104, 113, 132, 133, 134, 141, 155, 163, 180.

[$1] 20.30 hs. **MÚSICA ROCK. CICLO NUEVO. ENTRE RÍOS.** Centro Cultural San Martín, Sala A-B. Sarmiento 1551. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105.



[gratis] Desde las 11 "hasta que las velas no ardan". **PASEOS Y FERIAS. FERIA DE MATADEROS.** Feria de artesanías y tradiciones populares argentinas. Mercado Nacional de Hacienda. Av. Lisandro de la Torre y Av. De los Corrales. 4372-4836. Colectivos: 36, 55, 63, 80, 92, 97, 103, 117, 126, 141, 155, 180, 185.

[gratis] 11 hs. **CHICOS. LUIS MARÍA PESCETTI.** Un unipersonal de humor que participa de la tradición juglaresca y el stand-up comedian, e incluye pequeños monólogos, chistes, juegos con el público y canciones. Dentro del ciclo de música para chicos MOMUSI. Centro Cultural San Martín, Sala A-B. Sarmiento 1551, 1º piso. 4374-1251 al 59. Colectivos: 5, 6, 7, 23, 24, 26, 29, 38, 39, 50, 67, 102, 105, 142, 146, 155. Subte B.

[gratis] Desde el mediodía. **PASEO DEL TANGO.** Paseo temático dedicado al 2 x 4, con exposición y venta de artesanías, libros, partituras, compactos y más. *Se suspende por lluvia.* Carlos Gardel entre Jean Jaurés y Anchorena. Colectivos: 24, 26, 41, 64, 68, 71, 118, 124, 132, 155, 168. Subte B.

[gratis] 14 hs. **MÚSICA. FESTIVAL HACIA EL XIX ENCUENTRO NACIONAL DE LA MUJER EN MENDOZA.** Participan: No lo Soporto, Mujercitas Terror, Dirty Diega, Señorita Infierno y el cantautor Fabián Cabrera. Además, Feria Artística, Feria Americana, comidas y bebidas. Asamblea de Flores. Avellaneda 2175. Colectivos: 52, 92, 99, 113, 134, 132.

[gratis] 16 hs. **BARRIOS. MONTSERRAT. PEÑA CALLEJERA.** Además de los músicos, clases de danzas folclóricas para todas las edades, dictadas por la profesora Gloria Villanueva (15 hs.), baile, música y feria de artesanías y antigüedades en un sitio histórico del siglo XVI construido por los jesuitas. *Se suspende por lluvia.* Manzana de las Luces. Perú 222. 4342-9930/6973. Colectivos: 10, 28, 29, 50, 54, 56, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 111, 126, 130, 142, 146, 152, 159, 195. Subte: A, C, D y E.

[gratis] 19 hs. **LIBROS. ZAPATOS ROJOS.** Ciclo de poesía. La Nave de los Sueños. Suipacha 842. 5032-7722. Colectivos: 7, 9, 10, 17, 23, 45, 59, 67, 70, 75, 99, 100, 106, 109, 111, 115, 140.

Salón Dorado. El histórico Salón Dorado (1º piso de la Casa de la Cultura, Av. De mayo 575) tiene una muy interesante programación cultural, con entrada gratuita. Hoy jueves a las 19 hs. se presentan Margot Arroillaga (canto) y Francisco Troccoli (piano). El viernes es el turno de la Banda Sinfonica de la Facultad de Filosofia y Letras, dirigida por Gustavo Fontana. El sábado a las 19 va el espectáculo *Las Canciones en el cine de ayer y hoy* - Parte 1, con cantantes de la Agrupación Lírica Orfeo, músicos invitados y la dirección general de Nancy Edery. El domingo a las 18, Mariana Gaitán y Pedro Chemes presentarán su espectáculo de tango y música tradicional argentina, con la cantante Mariana Izaguirre y Rubén Castro como artista invitado.

Bares Notables. Los espectáculos musicales del Programa de Revitalización de los Bares Notables, de la Comisión de Protección y Promoción de los Cafés, Bares, Billares y Confiterías Notables –que coordina la Subsecretaría de Patrimonio– presentan la siguiente programación para este fin de semana : Viernes, 19 hs. **TANGHETTO.** La Biela. Quintana 600. Viernes, 21 hs. **ERNESTO ARIEL.** La Embajada. Santiago del Estero 88. Sabado, 19 hs. **MARIO MARZÁN.** Confiteria Richmond. Florida 468.

Adhieren al programa cultural en cafés y bares notables: Bar El Estaño (Aristóbulo del Valle 1100), con espectáculos de tango y jazz los sábados a las 23 hs; Florida Garden (Florida 899), con la presentación de Ana Basoni los sábados a las 19.30 hs.

Por otra parte, la Secretaría de Cultura convoca por primera vez a un concurso abierto a artistas que deseen participar en este Programa. Las bases se podrán retirar del martes 5 al lunes 15 de octubre en la Casa de la Cultura (Av. de Mayo 575, 3 º piso, oficina 309, de 11 a 15 hs.). La recepción del material se realizará del 18 al 22 de octubre, en el mismo lugar y horario. Del 23 de octubre al 8 de noviembre, el jurado estudiará el material y preseleccionará 100 artistas para un concurso. El casting de artistas en vivo se realizará en tres etapas: 1) en el Salón Dorado de la Casa de la Cultura, los días 16, 17, 18, 23, 24 y 25 de noviembre, de 10 a 13 hs. 2) en el Salón Dorado de la Legislatura de la Ciudad, los días 15, 19 y 22 de noviembre, de 10 a 13 hs. 3) en la Legislatura, el 26 de noviembre, de 10 a 13 hs. El 1º de diciembre, se expedirá el jurado, y hasta el 10 aparecerán en cartelera los nombres de los ganadores, en la planta baja de la Casa de la Cultura. El 18 de diciembre se celebrará una fiesta, con entrega de diplomas a los seleccionados. Será en la Confitería Richmond (Florida 468).



Circuito de Espacios Culturales

BARRACAS. Centro Cultural Sur. [gratis] **PRIMER OCTUBRE HACIA UNA CULTURA INCLUSIVA.** En la búsqueda de una propuesta que incluya a todos, la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, a través de la Dirección General de Promoción Cultural, desarrolla este programa que cuenta con actividades artísticas, mesas redondas, debates, análisis sobre la tensión inclusión-exclusión, sobre políticas públicas inclusivas y diversidad dentro la realidad socioeconómica argentina. Viernes, 19 hs. **FUNDACIÓN CHICO MENDES.** Exposición. 20 hs. **ACTO DE APERTURA.** 21 hs. **LA PASIÓN DE CRISTO.** Estreno de la Compañía Integrada de Teatro. Sábado, 18 hs. **FOGÓN DE CUENTOS.** Coordina Juana la Rosa. 19 hs. **LA PASIÓN DE CRISTO.** Espectáculo por la Compañía Integrada de Teatro. Inauguración del Salón de Artes Plásticas de CTERA. 20 hs. **COMERCIO JUSTO.** Charla. Domingo, 18.30 hs. **SE PRESENTA LA BANDA SINFÓNICA DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS.** 19.30 hs. **LA MUJER EN EL TANGO, ¿MACHISMO Y EXCLUSIÓN?** Participan Ester Eichelbaum y Paula Esterkzec. Coordina: José Sanchez. Av. Caseros 1750. 4306-0301. Colectivos: 9, 25, 28, 46, 59, 65, 91, 95, 134.

FLORES. Centro Cultural Marcó del Pont. [gratis] Viernes, lunes, martes y miércoles, 14 a 20 hs. Sábado, 15 a 21 hs. **MUESTRAS.** "De la bidimensión a la tridimensión" (pinturas de Pilar García), fotos del barrio de Flores por alumnos de la Escuela In Fokus, pinturas de Eda Iris Loiácono, esculturas de Marcela Carnevale. Viernes, 20 hs. **CINE.** Proyecciones de films a cargo de la Asociación Toscanos en el Mundo. Sábado, 15.30 hs. **EL FANTASMA DE CANTERVILLE.** Teatro infantil por el grupo Los Rayuelos. 20.30 hs. **TEATRO.** Por el grupo García Lorca. Artigas 202. 4611-2650. Colectivos: 1, 2, 5, 25, 36, 49, 52, 53, 55, 63, 76, 85, 86, 88, 92, 96, 104, 113, 132, 133, 134, 136, 141, 153, 163.

MONTSERRAT. Centro Cultural Plaza Defensa. [gratis] Jueves, 19.30 hs. Viernes, sábado, martes y miércoles, 12 a 20 hs. Domingo, 16 a 21 hs. **FRUTAS Y VERDURAS.** Exposición de pinturas de Silvina Fernández y Cecilia Da Rocha. Viernes, 20.30 hs. **ESTAMOS EN BANDA.** Jorge Morantes presenta su cd *Frutos del tiempo* (música popular). Sábado, 13 a 15.30 hs. **ORQUESTA TÍPICA DE PLAZA DEFENSA.** La orquesta integrada por adolescentes ofrece un fragmento de su repertorio durante sus ensayos. 16 hs. **DEFENSA DE LOS CHICOS.** Títeres para chicos. Coproducido con La Calle de los Títeres. 17 hs. **LO QUE EL RÍO SE LLEVÓ.** Teatro. Por el taller de teatro de La Scala de San Telmo. 20 a 22 hs. **DEFENSA CABARET.** Espectáculo continuado con entremés musical. 21 hs. **LA TRUCHA.** Humor criollo. Por el grupo Patapea. 22 hs. **BERRETÍN DE TRAPO.** Un espectáculo para adultos que reúne títeres de guante, objetos, sombras y un bandoneón en escena que cuentan la historia de un viejo titiritero de plaza y su extraño Teatro de la Bicicleta. De Pablo Sáez. Domingo, 17 a 21 hs. **TANGÓDROMO.** Continúa la tradicional milonga del barrio de Montserrat - San Telmo. 17 a 18.30 hs. **CLASES DE TANGO A CARGO DE JULIO GALLETTI.** 18.30 a 21 hs. **MILONGA.** Martes, 13.30 hs. **AMÉRICO IN BOXING.** Teatro para chicos. De Víctor Viotto. Coproducido con el Programa Buenos Aires en la Escuela. Defensa 535. 4342-6610. Colectivos: 2, 22, 24, 28, 29, 33, 54, 61, 62, 64, 74, 86, 93, 126, 130, 143, 152, 159, 195.

PARQUE AVELLANEDA. Complejo Cultural Chacra de los Remedios. [gratis] Martes a viernes, 16 a 19 hs. Sábado, domingo y feriados, 11 a 19 hs. **NATURALEZA ARTIFICIAL.** V Edición de Visiones Contemporáneas de Naturaleza Paisaje y Entorno. Artistas participantes: Marta Paladino, Francisca López, Paula Ábalos, Alejandra López, Pablo Curutchet, Mariano Giraud, Judith Villamayor, Luis Terán, Alejandro Fangi. Viernes, 18 hs. **CINCO CINEASTAS EUROPEOS CONTEMPORÁNEOS.** Ciclo de cine. *El hombre sin pasado*. Finlandia, 2003. Dirección: Aki Kaurismaki. 21 hs. **RECORDANDO MEMORIAS DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS.** Un encuentro alrededor de la Kalasaya (voz aymará) o Waka (voz quechua), piedra inicial que demarca un sitio ceremonial, para compartir vivencias y saberes de nuestros pueblos originarios. Sábado, 9 hs. **AVES SILVESTRES.** Visita guiada. 14 hs. **CINE PARA CHICOS.** Película sorpresa. 14.30 hs. **TALLER DE PERCUSIÓN URBANA.** Con inscripción previa. 15 hs. **TALLER DE RECREACIÓN Y PLÁSTICA PARA CHICOS.** 16 hs. **NATURALEZA ARTIFICIAL, ¿QUIÉN MANIPULA A QUIÉN?** Ciclo de cine. *El increíble hombre menguante*. 1957. Dirección: Jack Arnold. 16 hs. **ENCUENTRO ARTÍSTICO MUSICAL.** 18 hs. **AMOR AGRIDULCE RIOPLATENSE.** Ciclo de cine. *25 Watts*. Uruguay, 2000. Dirección: Juan Pablo Rebella, Pablo Stoll. Con: Daniel Hendler. 21 hs. **AY BUFÓN, NADIE ESTÁ EXENTO DE LA FIEBRE.** Versión callejera de *Rey Lear*, de Shakespeare. Por el grupo de teatro callejero La Runfla. Domingo, 15.30 hs. **TALLER DE PINTURA SOBRE MADERA.** 15.30 hs. **ENCUENTRO DE MÚSICA CLÁSICA.** 15.30 hs. **PEDÍ EL PARAÍSO.** Espectáculo por el grupo de teatro callejero Caracú. 17 hs. **SANGRE DE TU SANGRE.** Versión callejera de *Antígona* de Sófocles, por el grupo Teatro de la Intemperie. *En caso de lluvia se suspenden las actividades al aire libre.* Av. Directorio y Lacarra. 4671-2220 / 4636-0904. Colectivos: 5, 7, 36, 46, 49, 55, 92, 104, 126, 155, 180.

PARQUE CHACABUCO. Centro Cultural Adán Buenosayres. [a la gorra] Desde el jueves, 19 hs. Todos los días, 10.30 a 20 hs. **MUESTRA DE PINTURAS Y ESCULTURAS DE DIEGO CÁNEPA Y EXPOSICIÓN DE ESCULTURAS DE TALLERES CREARTE.** Viernes, 21 hs. **MILONGA Y CLASES DE TANGO.** 22 hs. **BURACOGRAFÍAS.** Un espectáculo de murga para adultos que busca exponer una mirada crítica sobre el ser humano. Por el grupo Murga y Media. Sábado, 19.30 hs. **HISTORIAS DE MUÑECOS.** Títeres de mesa para adultos. Por el grupo Pseudoángeles (Chile). 20.30 hs. **CIRCUITOS PARA GENTE ARTIFICIAL.** Una obra que gira en torno del control y el trabajo industrial, en un universo en que no hay nada natural y todo es resultado de la manipulación del pensamiento, del trabajo en continuo en un espacio sin tiempo. Dirección: Guillermo Arengo. Producción del Centro Cultural Adán Buenosayres. 22 hs. **TAN CERCA.** Versión para adultos de *A escasos kilómetros*, de Miguel Ortiz, sobre dos mujeres que dejan su vida de pueblo en un intento por progresar en la gran ciudad. Por Gastón Courtade. Producción del Centro Cultural Adán Buenosayres. Domingo, 17 hs. **TARZÁN.** La clásica historia, en una nueva versión que agrega al encuentro de culturas la búsqueda de una ciudad perdida. De Mariano Caligaris. Dirección: Julia Calvo. 20.30 hs. **CIRCUITOS PARA GENTE ARTIFICIAL.** Av. Asamblea 1200. 4923-5876. Colectivos: 4, 7, 26, 44, 56, 103, 134. Subte E.

JEFE DE GOBIERNO
ANIBAL IBARRA
SECRETARIO DE CULTURA
GUSTAVO LÓPEZ
GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE BUENOS AIRES

